

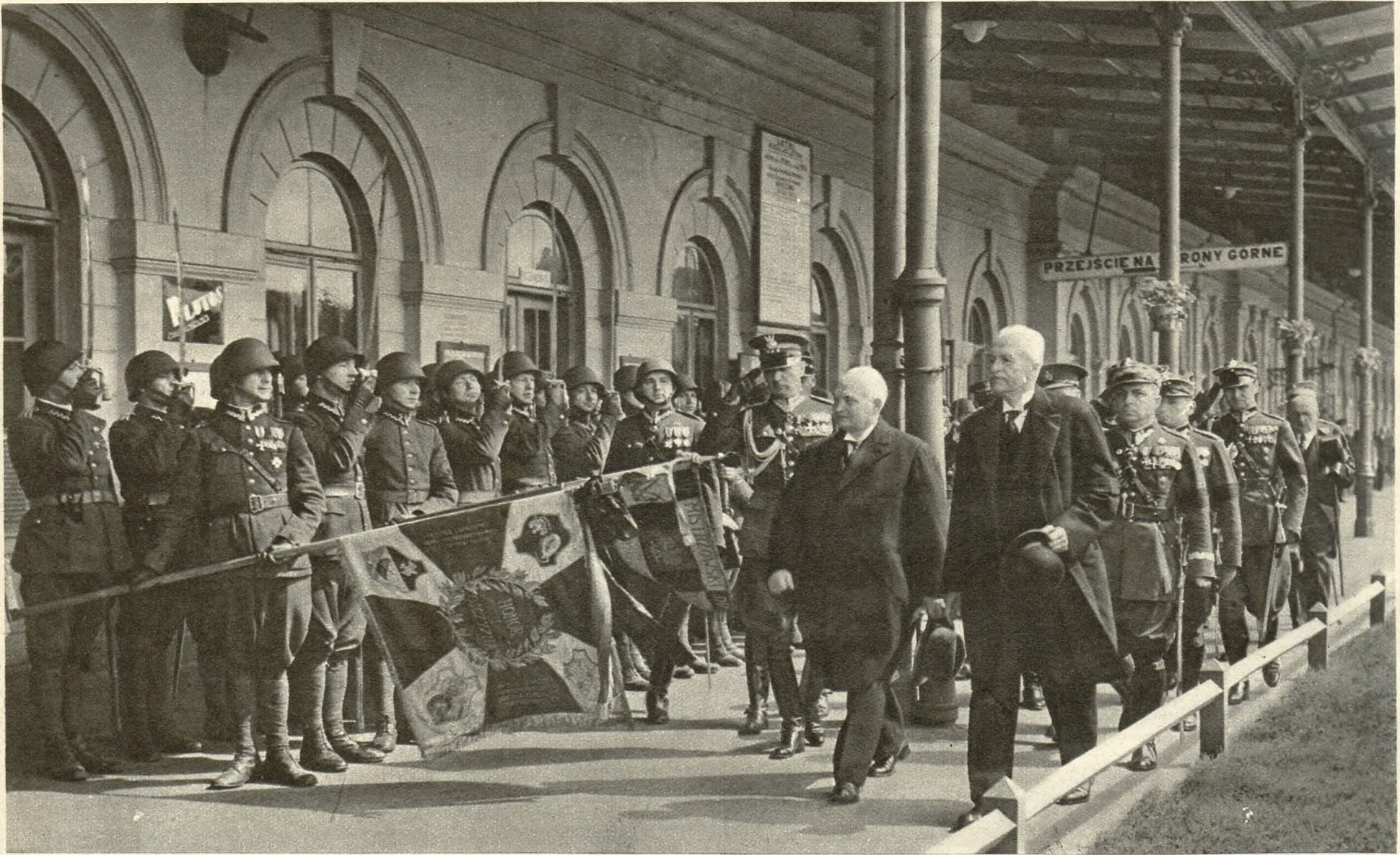


## N A R Ó D W O D Z O W I.

Na Sowińcu pod Krakowem wre gorączkowa praca nad budową kopca Marszałka Piłsudskiego. Na zdjęciu dzieci, wywożące na konie koszyk z ziemią. Blizsze szczegóły na stronie 40-42.



# PREZYDENT ESTONJI GOŚCIŁ W POLSCE.



Prezydent Paets oraz P. Prezydent R. P. przechodzą przed frontem kompanii honorowej na dworcu wschodnim w Warszawie na chwilę przed odejściem pociągu. Za P. Prezydentem kroczą gen. Jarnuszkiewicz i płk. Głogowski.

W Polsce bawił przez kilka tygodni prezydent Estonii p. Paets. Przybył on, na kurację do Truskawca, robiąc jednak wycieczki w bliższe i dalsze okolice, starał się poznać nasz kraj

i jego mieszkańców. W drodze powrotnej prezydent Paets zatrzymał się w Warszawie, gdzie złożył wizytę P. Prezydentowi R. P.

Polska zrobiła na prezydencie Paets'ie jak naj-

lepsze wrażenie i — jak oświadczył — oczarowała go nie tylko piękną krajobrazem, ale także bogactwami naturalnymi, a przede wszystkim gościnnością.

## NASTĘPCA LORDA SIMONA.



Sir Samuel Hoare.

The New York Times.

Nowym angielskim ministrem Spraw Zagranicznych został zamianowany Sir Samuel Hoare, wybitny mąż stanu, który ostatnio przeprowadził w Izbie Gmin statut dla Indji. Sir Hoare cieszy się w Anglii wielką popularnością, gdyż jako typowy Anglik uprawia on z zamiłowaniem wszelkie sporty i jest postacią nawskróś nowoczesną. Pomocnikiem jego będzie Lord Eden, któremu oddano wszystkie sprawy, wynikające z należenia Anglii do Ligi Narodów.

## ABY UCZCIC ZASŁUGI WODZA...



W Warszawie pod przewodnictwem Pana Prezydenta R. P. zawiązał się naczelny Komitet uczczenia pamięci Marszałka Piłsudskiego. Na inauguracyjnym posiedzeniu tego Komitetu wygłosił referat gen. dr. Bolesław Wieniawa-Długoszowski, wskazując wytyczne, którymi kierować się będzie Komitet, aby

skoordynować wysiłki Komitetów lokalnych. Przedewszystkiem Komitet przystąpi do zamówienia monumentalnego sarkofagu, w którym spocznie trumna Marszałka, następnie zaś zajmie się budową pomnika w Warszawie. Na zdjęciu członkowie Komitetu podpisujący akt w obecności P. Prezydenta R. P.



# KAJAKOWE MISTRZOSTWA GÓRSKIE



W Zielone Świąta odbyły się II Międzynarodowe Mistrzostwa Kajakowe Górskie, do których stanęło kilkadziesiąt zawodników z Polski, Austrii, Czechosłowacji i Niemiec. Trasa, która biegła od mostu betonowego na Kowańcu w Nowym Targu do Nowego Sącza, została podzielona na dwa odcinki, a półmetek znajdował się w Szczawnicy.

Stan wody był wyższy od normalnego, to też zawodnicy mogli z miejsca wziąć tempo i nie tracili czasu na mieliznach.

Już pobieżna obserwacja wykazywała, że Austriacy i Niemcy reprezentują klasę o całe niebo wyższą od naszych. Trzeba było widzieć n. p. Hradetzky'ego, jak nisko pochylony prął fale, niezawodnie wyszukując najszybszy nurt. Na takiej bowiem rzece jak Dunajec rozstrzyga nie tylko technika wiosłowania, ale także zdolność orjentowa-

## ZA OCEANEM CZCZĄ PAMIĘĆ MARSZAŁKA.

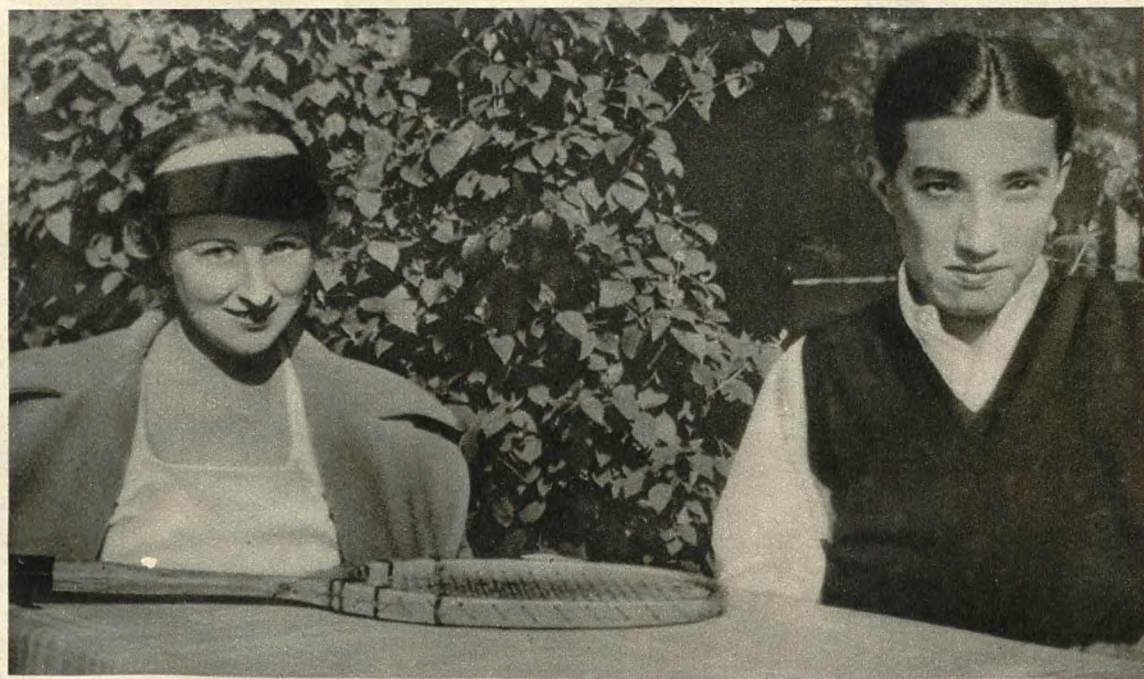


W stolicy Meksyku odbyło się za duszę ś. p. Marszałka Piłsudskiego uroczyste nabożeństwo w katedrze, w którym wzięli udział przedstawiciele rządu, korpusu dyplomatycznego i t. d. Nabożeństwo odprawił arcybiskup Meksyku Monsr. Pascual Diaz (na zdjęciu). Polskę reprezentował charge d'Affaires R. P. p. Merdinger.

nia się. Zawodnik inteligentny odnajduje zawsze właściwą drogę, t. zn. umie omijać zdradliwe kamienie, o które łatwo rozbić kajak i rozgąłęzienia rzeki, skąd trzeba potem zawracać.

Pierwsze miejsce, jak to było do przewidzenia zdobył zeszłoroczny mistrz Hradetzky (Austria). Następne przypadły w udziale Niemcom, czwarte przedstawicielowi Czechosłowacji Swobodzie, dopiero piąte miejsce zajął Polak Włodarczyk (Kraków).

## PRZEZ ŁYŻWY DO MILJONERA



Znana wiedeńska łyżwiarka Fritzi Burger udała się przed kilku miesiącami do Japonii, ażeby zademonstrować swą mistrzowską jazdę na lodzie. Urodziwa Wiedienka wpadła w oko milionerowi japońskiemu Nishikawie, którego ojciec jest właścicielem olbrzymiej hodowli sztucznych pereł. Milioner oświadczył się łyżwiarce i został przez nią przyjęty. Ślub odbędzie się niebawem w Londynie. Na zdjęciu para młoda.

## Związek Lekarzy Dentystów w Państwie Polskiem zaaprobował i zaleca Pastę COLGATE

Dlatego przy wyborze pasty do zębów  
zwróć uwagę na tę pieczęć

Pasta Colgate pozyskała sobie zaufanie i aprobatę Związku Lekarzy Dentystów w Państwie Polskiem jako środek do pielęgnowania zębów. Kto pragnie zachować zdrowe, czyste i błyszczące zęby tej pasty używać powinien. Colgate spełnia podwójne zadanie. Nietylko bowiem czyści dokładnie powierzchnię zębów, lecz wnika również w delikatne szczeliny i szpary między zębami. A przytem koszt tak mały a skutek tak doniosły. Poczć więc narażać zęby, kupując nieodpowiednie preparaty?

Jżywaj pasty Colgate dwa razy dziennie.  
Odwiedzaj dentystę dwa razy do roku.



**POLECANA  
PRZEZ ZWIĄZEK  
LEKARZY  
DENTYSTÓW  
W PAŃSTWIE  
POLSKIM**

**PASTA DO ZĘBÓW  
COLGATE**

**WAŻNE  
OBECNIE!**

średnia tuba	duża tuba
<b>80 gr.</b>	<b>zł. 1.40</b>



# BALSAMOWANIE ZMARŁYCH.

Wywiad z mjr. drem Wiktorem Kalicińskim, który zabalsamował zwłoki Marszałka Piłsudskiego.



Mistrzami w balsamowaniu zwłok byli starożytni Egipcjanie. Ich mumie nawet po upływie tysięcy lat nie ulegają rozkładowi.

Prawdopodobnie u nas rzadko kto wie, iż w czasach obecnych balsamowanie zwłok nie należy do rzadkości. Ponieważ ludzie są naogół wrażliwi na uszkodzenie całości zwłok (np. sekcja), przeto balsamowania trzymane są naogół w tajemnicy. Przed wojną balsamowanie zwłok było bardzo rozpowszechnione w Rosji, gdzie uchodziło nawet za sprawę dobrego tonu, nie tylko wśród sfer wyższych, ale i wśród kupiectwa. Obecnie szeroko stosowane jest balsamowanie w Hiszpanji, gdzie technika stała pod tym względem bardzo wysoko.

Zabalsamowanie zwłok ś. p. Marszałka Piłsudskiego wywołało w całym kraju wielkie zainteresowanie, choćby ze względu na pragnienie, aby postać Wodza Narodu pozostała jak najdłużej widomie z nami, aby szerokie rzesze, składając Jemu hołd, mogły z tej chwili obcowania z postacią Wielkiego Marszałka zabrać ze sobą do domów częstą potęgę Jego ukochania Ojczyzny.

Zwróciliśmy się do mjr. dr. Wiktora Kalicińskiego, kierownika pracowni anatomo-patologicznej Centrum Wyszkołenia Sanitarnego w Warszawie, który, wspólnie z docentem drem Józefem Laskowskim, przeprowadził balsamowanie Dr. Kaliciński brał udział w specjalnej komisji, która dnia 7 bm. na Wawelu sprawdziła stan zabalsamowania. — Oświadczył nam, co następuje:

— Komisja stwierdziła bezwzględnie udanie się zabalsamowania. Zwłoki ś. p. Marsz. Piłsudskiego w zupełności zabezpieczone są od jakichkolwiek zmian. Pogłoski o potrzebie dokonania jakichkolwiek dodatkowych zabiegów są zgruntu bezzasadne. Takie fałszywe alarmy pochodzą od ludzi, nieobeznanych z procesem balsamowania lub od ludzi złej woli. Przypomnijmy sobie, iż w swoim czasie głośna była sprawa zabalsamowanych zwłok Lenina. Ponieważ do balsamowania, które się świetnie udało, użyty był sublimat, — przeto zwłoki nieco zezelniały. Dla odbarwienia ich zastosowano zwykłe w tym wypadku obmywanie wodą utlenioną — i stąd wynikły pogłoski bezzasadne o nieudaniu balsamowania.

— A na czym polega proces balsamowania i jak to się odbywa?

— Tutaj musiałbym wygłosić całą prelekcję, by czytelnicy „Światowida“ mogli zorientować się w istocie balsamowania i jej metodach.

Streszczamy wyjaśnienia mjr. dr. Kalicińskiego. Ślady informacji o balsamowaniu zwłok znajdujemy już w okresie 3–4000 lat przed erą chrześcijańską, pochodzące z Chin, Peru, Persji i Egiptu, a dokładne dane z okresu o 1000 lat później, z Egiptu. Początkowo balsamowanie było sprawą higieny. Nil podczas doroczych wylewów wydobywał na wierzch masy zwłok, które rozkładały się i wywoływały epidemie. Zaczęto szukać sposobów uchronienia zwłok od rozkładu.

Rozkład ciała powodują znajdujące się w organizmie bakterie gnilne, umiejscowione głównie w przewodach pokarmowych i oddechowych. Dla egzystencji potrzebują one: tlenu, wilgoci i odpowiedniej ciepłoty. Najpomyślniejsza dla nich temperatura — to 20 stopni Celsjusza. Przy 60 st. C — giną. Przy 0 st. i niżej — następuje również stan uśpienia bakterij, a ciało przez setki lat może pozostawać w stanie niezmienionym. Na piaskach Sahary znajdowano zwłoki w stanie naturalnej mumifikacji, spowodowanej przez szybkie wyparowanie ciała przy zabijającej bakterie gnilne tem-

peraturze, zaś w lodach Syberji — trupy zwierząt i ludzi w stanie zakonserwowanym. Spotykamy te zjawiska w życiu codziennym: gotowanie w temperaturze wrzenia wody (20 minut) — wyjąłwia produkty organiczne, lodownie — utrzymują je w stanie niezmienionym. Rozkładowi ulega w pierwszym rzędzie krew, następnie — tkanki łączne, elastyczne (płuca). Najdłużej utrzymują się kości — setki lat.

Dla uchronienia ciała od rozkładu wystarcza zamknięcie dopływu powietrza i usunięcie zeń wody. W Hiszpanji stosowana jest metoda zamykania zwłok w uszczelnionej trumnie, do której wysypuje się: naftali-

ciała i albo preparuje się je i wkłada zpowrotem, uszczelniając gipsem, lub też odrzuca, wypełniając również gipsem jamy brzuszna i piersiowa. Mózg usuwa się przez jamę nosową, przy pomocy pewnego rodzaju łyżeczki. Następnie przystępuje się do utrwalenia skóry, w którą wiera się około 3 kg wonnych olejków, poczem zwłoki kąpią się w wannie, w mieszance glicerynowo-octowej. Na tem kończy się procedura balsamowania i ciało wchodzi w okres wysychania, wymagający pielęgnacji i kontroli co pewien czas. W okresie tym dla utrzymania elastyczności skóry i żywego jej koloru stosuje się kompresy z wody utlenionej lub kwasu octowego. — Balsamowanie zapewnia zwłokom stan niezmienny, o ile nie dopuści się do nich much, moli i zabezpieczy przed działaniem jakichkolwiek wpływów fizycznych.

Co do przechowywania serca oddzielnie — to mamy dwa sposoby: albo konserwacja w stanie niezmiennym, w specjalnym roztworze, albo zabalsamowanie i doprowadzenie do stanu z mumifikowanego, twardego. W pierwszym wypadku roztwór wskutek wysychania musi być uzupełniany i trzeba serce mieć pod stałą kontrolą, przy zabalsamowaniu zaś — sprawa jest jednorazowo zakończona. Przy balsamowaniu serca ś. p. Marszałka Piłsudskiego wybrano tę drugą metodę, — choćby z tego względu, iż naczynie szklane z płynem może podczas mrozów pęknąć. Serce ś. p. Marszałka znajduje się wraz z aktem uroczystym w uszczelnionym naczyniu szklanym, owiniętym bandażami, zalanym żywicą, zaś naczynie to umieszczono w srebrnej, zalutowanej puszcze.

Na zapytanie, jak często spotkać się można obecnie u nas z balsamowaniem zwłok, mjr. dr. Kaliciński odpowiada:

— Wypadki nie są rzadkie. Balsamowanie zwłok ś. p. Marsz. Piłsudskiego jest trzynastym wykonaniem przezemnie balsamowaniem (dokonanem 13 maja). Balsamowałem m. in. ś. p. min. Pierackiego, ś. p. Jakóba Potockiego, ś. p. Lindego (z dr. Kuligowskim, moim nauczycielem balsamowania). Balsamowano zwłoki ś. p. Żeromskiego, Reymonta, ś. p. Prezydenta Narutowicza (prof. E. Loth. W Krakowie i Lwowie znajdują się również wybitni lekarze-balsamatorzy. — Balsamowanie stosowane jest często, gdy pochowanie zwłok ulega zwłoce, i ma charakter ochronny.

J. B.



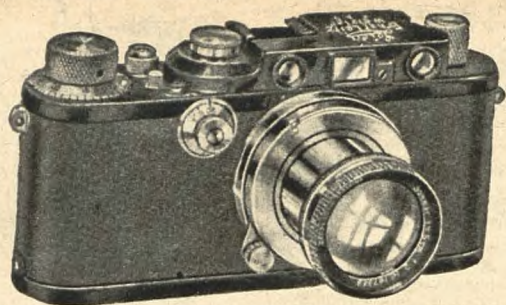
Statua Tutankhamena. Odkrycie mumii tego króla w r. 1922 było największą sensacją archeologiczną ostatnich czasów.

ne, tymol, kamforę, kwas benzoowy — jako produkty, chłonnące wilgoć i tlen. Po 20 dniach trumne otwierają: bakterie gnilne z braku tlenu i wilgoci zginęły i zwłoki znajdują się w stanie zmumifikowania. Balsamowanie polega na sztucznym ścięciu białka w organizmie, przez zaprawienie tegoż środkami przeciwnie. Obecna metoda balsamowania, zapoczątkowana przez Transchina w 1835 roku, polega na nastrzykiwaniu naczyń krwionośnych specjalnym roztworem, po usunięciu z nich krwi. Przez sto lat stosowano rozmaite roztwory: arsenik ze spirytusem, sól kuchenną, saletre, chlorek, cynk, spirytus metylowy itp. W ostatnich czasach stosuje się 20 procentowy roztwór formaliny. Aby uniknąć szybkiego wysychania zwłok, co powoduje zmianę rysów i zabarwienia skóry, do formaliny dodaje się obecnie glicerynę. Procedura polega na tem, iż otwiera się arterję, łączą z tkanką gumową, przez którą pod wysokim ciśnieniem do systemu krwionośnego wprowadza się letnią wodę, która przebiega drogą krążenia krwi i wypłukuje tę ostatnią, uchodząc przez otwartą żyłę. Następnie tą samą metodą wprowadza się roztwór przeciwnie. Jeżeli w organizmie niema przerw, spowodowanych urazem lub ciężkim schorzeniem — zabieg ten wystarcza, w przeciwnym wypadku trzeba nastrzykiwać poszczególne części zwłok. Po dokonaniu nastrzykiwania wyjmuje się poszczególne organy



Dr. Wiktor Kaliciński (po lewej) i docent dr. Józef Laskowski, którzy przeprowadzili balsamowanie zwłok Marszałka Piłsudskiego.





# Leica

**Miniaturowa kamera fotograficzna  
O NIEDOŚCIGNIONEJ PRECYZJI**  
i najwyższej gotowości do zdjęć.

Idealna kamera amatora i zawodowca, technika i artysty. — Do nabycia w składach fotograficznych  
**Ilustrowane katalogi i opisy bezpłatnie.**

**ERNST LEITZ,**  
**Zakłady optyczne w WETZLAR**  
Jeneralna reprezentacja:  
**Warszawa, Chmielna 47a**

## ZGON GENERAŁA LINSINGENA.



W tych dniach zmarł w 85-tym roku życia gen. Aleksander von Linsingen, dowódca niemiecki w wojnie światowej. Linsingen rozpoczął karierę wojskową w 1869 r. Brał udział w wojnie francusko-niemieckiej w 1870/71 r. i za dzielność został odznaczony Krzyżem Żelaznym II klasy. W 1909 roku jako generał stał na czele II-giej armii w Szczecinie i wyruszył z nią w pole na front zachodni. Zimą 1914 roku armia gen. Linsingena została przeniesiona do Karpat. Po bitwie pod Gorlicami gen. Linsingen ścigał Rosjan aż po Brześć Litewski. W 1916 r. armia jego powstrzymała ofensywę rosyjską nad Stochodem. Wtedy to Linsingen poznał polskich Legionistów, będąc w kontakcie bojowym z I-szą Brygadą Marszałka Piłsudskiego. Linsingen bardzo cenił sobie męstwo Legionistów i dawał temu niejednokrotnie wyraz w rozkazach i rozmowach. Po wybuchu rewolucji sędziwy Linsingen usunął się w zacisze domowe, otoczony powszechnym szacunkiem, jako jeden z największych wodzów niemieckich.

## NIE WSZYSCY ZNOSZĄ

*Skomplikowane i odurzające zapachy perfum!*

**WSZYSTKICH BEZ WYJĄTKU czaruje orzeźwiająca woń  
MYDŁA PRZETŁUSZCZONEGO LAVENDA**

**LABORATORJUM MALINOWSKIEGO**

**Warszawa — Lab. Chem. Farm. ul. Chmielna 4**

**Do nabycia we wszystkich pierwszorzędnym firmach.**



PEBECO Spółka Akcyjna Poznań 10

W DOMU I W SPORCIE  
**KREM  
NIVEA**  
PIELĘGUJE SKÓRĘ

*Kto by nie pragnął  
poznać **NIVEA**  
Kultury Ciała?*

Mieć figurę wysmukłą, elegancką i wysportowaną, chód lekki i elastyczny — kto by tego nie pragnął?

Otóż NIVEA Kultura Ciała ułatwi to każdemu: 12 starannie przemyślanych, łatwych ćwiczeń znakomicie odświeżają ciało i wpływają na dobre samopoczucie.

*Piękność i Zdrowie  
przez **NIVEA**  
Kulturę Ciała!*

oto tytuł broszurki, jaką rozdają bezpłatnie apteki, drogerie i perfumerie lub rozsyła wprost fabryka na żądanie z powołaniem się na ogłoszenie w niniejszym piśmie.



## LAVAL PREMIJEREM.



Po kilkudniowym przesileniu gabinetowym, którego ofiarą padły kolejno rządy Flandina i Bouissona, udało się wreszcie ministrowi spraw zagranicznych Lavalowi utworzyć rząd koalicyjny, który otrzymał od Izby Deputowanych żądane pełnomocnictwa. Premier Laval jest zdolnym politykiem, o nazwisku, znanym w całym świecie i o wypróbowanej energii, potrzebnej do sterowania nawa państwową w tak ciężkich czasach, jak obecne.

## WAŻNE

### DLA WYJEŹDZAJĄCYCH NA URLOP!

Nie wszyscy chyba wiedzą, że już w końcu czerwca będzie można bardzo tanim kosztem wyjechać na urlop. Urlopy można spędzać w kraju, jak również zagranicą. Warunki są bardzo korzystne i dostępne dla wszystkich. Należy tylko zawczasu zaopatrzyć się w szczęśliwy los kolektury J. Wolanow, Warszawa, Marszałkowska 154. Koszt niewielki, a możliwości kolosalne. Zamiejscowi mogą otrzymać szczęśliwe losy na zamówienie listowne.

## MINISTER SZWEDZKI W POLSCE.



W Polsce bawił szwedzki minister oświaty p. Artur Engberg, aby przygotować grunt do szerszego nawiązania stosunków kulturalnych polsko-szwedzkich. Minister Engberg był przyjęty przez P. Prezydenta R. P. i ministra Becka, poczem przez ministra Jędrzejewicza został udekorowany komandorią z Gwiazdą orderu Polonia Restituta. Dokonawszy otwarcia biblioteki szwedzkiej minister Engberg wyjechał do Krakowa dla złożeńia hołdu prochom Marszałka Piłsudskiego i zwiedzenia miasta.

Ag. Fot. „Światowid”.



# Z ZAWODÓW O PUHAR DAVISA.



**AFRYKA POŁUDNIOWA — POLSKA 3:2.**

Ag. Fot. „Światowid“

**20% zniżki**

DZIEKI WZMOŻONEJ PRODUKCJI  
O 20% STANIĄŁA I STAŁA SIĘ  
DOSTĘPNĄ DLA KAŻDEGO DZIECKA  
SPECJALNA DLA DZIECI  
POMARAŃCZOWA PASTA DO ZĘBÓW

**BEBEDONT SZOFMANA**

DZIECKO NIE ZNOŚ MIĘTY

Reprezentacja tenisowa naszego kraju walczyła w ub. tygodniu z reprezentacją Afryki pld. o puchar Davisa, przyczem warto zaznaczyć, że szczęśliwym dla nas zbiegiem okoliczności był to ćwierćfinał rozgrywek pucharowych. W razie zwycięstwa Polska dostawała się po raz pierwszy do półfinału, co już samo przez się byłoby niebyłym sukcesem. Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że mieliśmy wyjątkowe szanse w tym roku i jeśliśmy je

utracili, to tylko wskutek obserwowanej stale u naszych zawodników niedyspozycji psychicznej oraz kiepskiej kondycji fizycznej. Mecz przegraliśmy w stosunku 2:3, zdobywając zwycięstwo jedynie w dwóch grach pojedynczych, w których Kirby uległ zarówno Tarłowskiemu jak i Hebda. Na zdjęciu fragment gry podwójnej na kortach „Legji“ w Warszawie — po lewej Tłoczyński i Hebda — po prawej Farquarson i Kirby. (el.).

**SALVESOL-MOTOR**

CHRONI SKÓRĘ  
PRZED DRAŻNI-  
CEM DZIAŁANIEM  
ULTRAFIOLETO-  
WYCH PROMIENI  
SŁONECZNYCH  
(NIE PRZESZKADZA ODPALENIU  
SIE CIALA  
W.T. „MOTOR” S.A.)

484

## DUNAJCEM DO SZCZAWNICY.



Wiosna. to pora, w której ze szczególną potęgą występuje cały urok okolicy Szczawnicy, tej krajobrazowej perły naszych zdrojowisk, mieszczącej się w sercu Pienin. prawdziwego skarbu

naszej ziemi. Szczególnie pięknie przedstawia się przejazd Dunajcem do Szczawnicy. jak to widzimy na naszej ilustracji z bezpośredniego pobliża zdrojowiska.

„Światowid“ kosztuje  
miesięcznie tylko zł. **2.20**

**ORYGINALNE\* PROSZKI**  
„MIGRENO-NEVROSIN”  
ZN. FABR. R.M.S.W. NR 1599

**Z KOGUTKIEM**  
ZAJSTOWANIE:  
**BOLE GŁOWY**  
MIGRENA, NEURALGIA  
**BOLE ZĘBÓW**  
GRYPA, PRZEZIEBIENIA, BOLE AR-  
TRETYCZNE, STAWOWE, KOSTNE I.T.P.

**KOGUTEK**

ZAŁĄCZKI ORYGINALNYCH PROSZKÓW  
ZE ZN. FABR. KOGUTEK SPRZEDAJĄ APTEKI

95



Lew argentyński „puma”.



## ZWARJOWANE POLOWANIE W ARGENTYNIE.

Buenos Aires, w maju 1935.

Trudno mi dać inny tytuł tym opowiadaniom, albowiem prawdziwy myśliwy przeczytawszy to, popuka się napewno palcem po czole i powie, że autorowi tej korespondencji zaszkodził... upał. Jednakże to, co słyszałem, jak i to, co na własne oczy widziałem, mnie samego dziwiło, choć w mej wędrówce po dalekich tutejszych wertepach nauczyłem się... nieczemu się nie dziwić. Myśliwym nie jestem. Zabiwszy raz w Karpatach rogacza w czasie wielkiej wojny, splakałem się. Strzelać do zająca-technika, uważam za największe technostwo. Cóż to za przyjemność strzelać do „nieprzyjaciela”, który na sam widok tak nieszkodliwego myśliwego, jak ja — „wrywa”, nieczem pierwszy lepszy żołnierz bylejakiej armii austriackiej?! Dzik, wilk, lis, ryś, żbik a choćby tylko niedźwiedź, to jeszcze... jeszcze, ale zające, rogacze, jelenie, ptactwo... toż to zbrodnia! Niechaj taki „sonntagsjäger” zechce przyjechać tu z „winchesterem” i cetnarem nabojęw i niech tu pokaże swą sztukę. Niech stanie oko w oko z pumą lub jaguarem i... spudluje... a nie zrobi przedtem testamentu. Co za kłopot potem dla spadkobierców!

Tu chodźcie — nemrodzi!

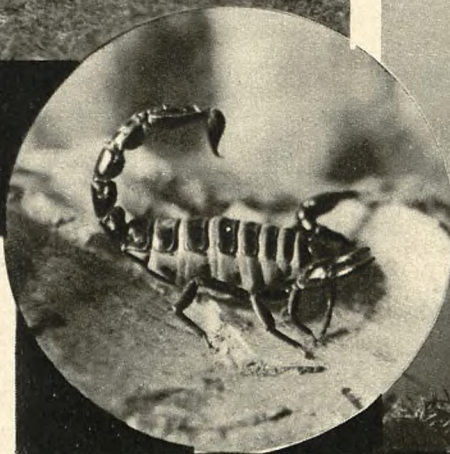
Pierwsza rzecz, która was tu zadziwi, to, że wasze dubeltówki i winchestery przydadzą się do... podpierania drzwi, a na polowanie to wygodniej wybrać się z „boleadora” (trzyramienny rzemień zakończony ołowianymi kulami), łukiem, oszczepem, „faconem” (nożem), a choćby tylko z dobrym kijem.

Człowiekowi spokojnemu nic tu nie grozi. I niedźwiedź-mrówkajad, stojący na dwu łapach i przewyższający wzrostem często myśliwego, pomruczy i ustąpi ci z drogi, choć zawsze lepiej, byś zrobił to ty pierwszy, tak... na wszelki wypadek!... i puma z młodemi zacharczyc „opryskliwie” i zaszysze się w krzaki, choć jednym uderzeniem swojej lwiej łapy może zrobić z ciebie trzech... nieboszczyków i skunks-śmierdziel pokuszyka w gestwinie i wąż uda, że go pilny jakiś interes woła na wyższe galezie. Biada jednak myśliwemu! Polując konno na strusie „njandu”, napewno strzeli w łeb swemu koniowi, a jeśli nawet trafi w strusia ładunkiem śrutu, to tak, jakbyś dał dlonią klapsa słoniowi. Poleci strusiowi trochę piór z... siedzenia, strus spokojnie poskrobie się dziobem w to swędzące miejsce i dawaj „chodu”! Próbnij go złapać konno!

Wyobraźcie sobie następujące przygody myśliwskie w jednym tylko dniu tutaj pewnego wielokrotnie w Legjonach odznaczanego kapitana-inwalidy p. K.

Wiedząc, iż najłatwiej napotkać „zwierzynę” w zaroślach nad strumieniem, szedł środkiem jego koryta, brnąc w wodzie po pas i pilnie wbijając wzrok w zarośla. Co krok musiał przecinać nożem potężne siecie pajęczce, tamujące drogę i uważać, by ich właściciel nie zażądał za to na swój sposób... odszkodowania. Nagle na zwałonym pniu drzewa widzi czarny łeb, zakończony czarnym, cienkim ryjem. Mrówkojad? dzika czarna świnią? dzióbak? — pędziło po mózgu zdenerwowanego myśliwego. A tymczasem czarny łeb, którego kadłuba nie było widać, robi złośliwe „perskie oko” do myśliwego, porusza groźnie wąsiskami i nagle... jak nie otworzy pyska, jak nie kłapnie zębami! jak nie zaryczy... jak ranny byk! a naszemu myśliwemu bęc strzelba do wody!... Na to tylko czekał „czarny łeb” i jakby wiedział, że tak się skończy. Podniósł swój ogromny kadłub i hul! do wody. Był to spory okaz tapira, który zwykle nie objawia takiego pośpiechu do „rejterady”, a spotkanie z nim należy do ryzykownych. Kilka nacięć kroków wyżej natrafił nasz myśliwy na kolonję tutejszych bobrów „nutria”. Strzelać do nich, to strata ładunków. Nawet śmiertelnie ranne sztuki dają nurka i chowają się do swych podziemnych nor, mających wejście pod powierzchnią wody. Kto chce ją upolować, musi się położyć na brzegu (uważać na mrowisko, skorpiony, jadłowite „wężyki” itp. przyjemności!) i trzymać w pogotowiu długi kij, zakończony ołowianą galką. „Nutrie” wychodzą, a raczej wypływają dla nabrania

Zdjęcia Polsko-Pd.  
Amerykańska  
Agencja Prasowa  
„GARTA” —  
Buenos Aires.



Niebezpieczny skorpion, którego ukąszenie może spowodować śmierć.



Biały żóraw, dostawca rajerów dla pięknych pań.

oddechu, a wtedy je kijem w łeb. Za każdym razem przy pewnej wprawie złowisz 2—3 okazy. Cieszysz się już skórkami, gdy wtem słyszysz ryk... wół. Tuż... tuż przy tobie. Zrywasz się, jak oparzony, a to nie wół, tylko niewinna i bardzo pożyteczna ropucha „sapo”, wielkości sporego talerza. Nadyma podgardle, wybalusza ślepią i ryczy, jakby ją kto o to specjalnie prosił. Zwalisz ją kijem, albo ma „dość”, albo odechodzi obrażona. Jeśli ma „dość”, to radzę zdjąć z niej skórę, która jest bardzo cenioną, zwłaszcza, jeśli na grzbiecie jest obrosnięta... grzywą włosianą.

Tam znów przez zarośla zmyka stado czegoś podobnego do naszych saren i antylop. Lotne, jak strzały, to znów grupa dzikich świń „jabali” i „carpinchos”, które na widok strzelby zmykają z kwikiem. Zające tu nie „skaczą”, lecz biegną, jak psy wyciągniętym sznurem. Wycelujesz w jednego, zabijesz naraz kilka, ale się... nie oplaci, bo naboję więcej kosztuje, niż zając. Na przepiórki i kuropatwy nie poluje się tu ze strzelbą. Łowi się je w sieci, kluczeki a najtaniej... kijem, są bowiem spasione i przykucają chytrze w trawie. Stają się one masowo łupem węzów, a zwłaszcza żarłocznych jaszczurów „iguana”, dochodzących do 2 metrów długości. Trzeba uważać, by cię iguana nie złapała za stopę, albowiem, by się z jej paszczy uwolnić, trzeba łeb jaszczura poćwiartować nożem, tak bydlę kureczowo trzyma w szczękach „zdobycz”. Ogon „iguany” (jaszczur lądowy) i „yacare” (wodny) należy do przysmaków. Przypomina smakiem węgorza. Jaszczurów tych jest tu niesłychane mnóstwo, jak wogóle wszelkiego zwierza. Duże dzikie świnię łowi się tu w kopane specjalnie „wileze doły”. Córka jednego z naszych kolonistów w Malbran, w prowincji Santiago del Estero złapała raz w ten sposób w czasie nieobecności ojca całe stado, złożone z 16 sztuk wspaniałych okazów. Materiałnie była to cenna zdobycz. Za skórę płacą tu 10 pezów, a niemal tysiąc kilogramów mięsa, zamienionego na kreolskie kiełbasy też dało niezły dochód. Rosół jedzą nasi ludzie z papużek „cotorra”, które w dziesiątkach tysięcy sztuk pustoszą plantacje kukurydzy. Rosół taki przypomina smakiem rosół z kury. Wodnego ptactwa jest tu zatrzęsienie, jak i gatunków ryb. Są i raki i węgorze, lecz jedne i drugie różnią się od naszych i są niejadalne.

Zgola natomiast niesamowicie, choć i poetyzmem romantycznie wygląda polowanie na foki i pingwiny, zamieszkujące masowo wyspy na południe od Ziemi Ognistej w strefie podbiegunowej. Bierz się poprostu... gramofon i „nastawia się” pierwszą lepszą płytę z muzyką. Foki lubią... orkiestry zwłaszcza wojskowe, pingwiny przepadają za...

symfoniczną. Samemu należy się skryć za osłoną skalną, lub w jakiejś grocie. Po chwili masz ciżbę ciekawych tych bydląt. Kończy się muzyka, foki zaczynają głośnie objawiać swe niezadowolenie i trwa to tak długo, dopóki nie zaspokoisz ich „głodu sztuki”. Oczywiście trzeba być... bydlęciem, a nie myśliwym, by sympatyczne te stworzenia mordować w takiej chwili. Zwyczajnym sposobem polowania na foki jest szybkie podpłynięcie do wybrzeża, na którym wygrzewa się w rannym słońcu tysiące okazów, wypad z pałkami w rękę i silne uderzenie w czaszkę. Tysiące zdążą uciec, ale setki padają pod pałkami. Nieraz się jednak zdarza, że oszalałe ze strachu zwierzęta w swym odwrocie rzucają się rozpaczliwie na morderców i wypruwają im trzewia. Naogół foki nie są lekkie, nie są też agresywne, tylko ufają, że im nikt krzywdy nie zrobi.

Natomiast pingwiny, komiczne ptaki, potrafią tak zboksować skrzydłami napastnika, że długo pozostanie mu to w pamięci.

Ustawowo wolno było dotychczas zabijać 300.000 sztuk pingwinów rocznie, ponieważ jednak różni kłusownicy powiększali wielokrotnie tę cyfrę, dał się zauważyć znaczny ubytek sympatycznych tych ptaków, wobec czego ministerstwo rolnictwa musiało zredukować koncesję do 160.000 sztuk rocznie.

W ogrodzie zoologicznym w Buenos Aires w czasie koncertu orkiestry miejskiej publiczność najchętniej gromadzi się przy dużej sadzawce z fokami i z zainteresowaniem obserwuje rytmiczne, taneczne ruchy niezgrabnych tych potworów w takt walea i zmianę rytmu poruszeń, gdy orkiestra gra coś z nowoczesnych shimmy czy fokstrotów. Z przymkniętymi oczyma wystawiają swe tłuste lby nad wodę i kołyszają się w takt muzyki, przypominając do złudzenia niektóre... „starszawe” damy na dancinгах.

Do nieznanych w Europie, a dość częstych tutaj, należą zbiorowe polowania na masy zdziczałych psów, będących istną plagą w stepach Patagonji i Ziemi Ognistej. Jest to plaga o tyle gorsza od naszych plag wilczych, że psy te są zuchwalsze i inteligentniejsze od swych leśnych przodków i do niedawna zdobywały się na obleganie całych osad ludzkich, tępiąc równocześnie masowo trzody bydła. Doszło do tego, że rząd kilkakrotnie urządzał formalne wyprawy wojskowe, celem oczyszczenia danej okolicy i pełny pułk kawalerji miał tam sporo roboty, przeczem nie obchodziło się bez strat w ludziach i koniach. Dziś gromady dzikich psów zostały poważnie zredukowane, a gdy się tylko w jakiej okolicy pojawiają, urządza się na nie zbiorowe oblavy.

Wł. Taworski.

## ZAPRASZAMY NA „ŚWIĘTO PARYŻA”

od 27 maja do 5 lipca.

Szereg ciekawych imprez. Misterjum średniowieczne. Wystawa Sztuki Włoskiej i wiele innych. 60% zniżki do Paryża — 40% w drodze powrotnej na Kolejach Francuskich.

Informacje:

**OFICJALNE BIURO KOLEI FRANCUSKICH**  
Warszawa, Ossolińskich 4, telefon 684-85, oraz Biura Podróży.



# KILKA CHWIL W RADOMSKU

Widok na kościół farny i ratusz.



Cyrk, wielka atrakcja na radomskim rynku.



Żebrak spod Fary w Radomsku.



Takie sobie miasteczko, liczące ponad 27 tysięcy ludności, o którym nikt nie wie. Jeśli powiedzieć komuś: — Radomsko, — to ten ktoś napewno odpowie: — Aha, to blisko Radomia!... Nie, proszę państwa, wcale nieblisko Radomia, bliżej Częstochowy i bliżej Piotrkowa, oddalone od obu tych miast po 40 km, a umiejscawiając Radomsko w szerszym polu: ściśle na pół drogi z Krakowa do Warszawy. Dawniej (ach, te dawne, dobre czasy!) naprawdę łatwiej było, niż teraz dojechać do Warszawy, czy Krakowa, gdy wszystkie pociągi zatrzymywały się na stacji Radomsko, równorzędnej Częstochowie, czy Piotrkowowi. Dziś większość kurjerów z grzmiotem pośpiechu przebiega cichy dworzec, a chcąc pojechać do Krakowa czy stolicy, trzeba się najęździej wleć osobówką i to zazwyczaj z przesiadką, pociągami typu podmiejskich straszliwości!

Gdy już jesteśmy na dworcu, podziwiamy ślady walk z przed lat dwudziestu, kiedyto uchodzący Rosjanie wysadzili dawny dworzec w powietrze. Od tego czasu stale nie było pieniędzy na jego odbudowę i dworzec mieści się „tymczasowo” w dawnym telegrafii. Zaczęto naprawdę odbudowę kilka lat temu i na szereg słotnych jesieni i srogich zim pozostawiono nieukończone mury swemu losowi. Dopiero w ostatnich tygodniach wzięto się energicznie nanowo do roboty i podobno latem miasto już się będzie cieszyć nowoczesnym dworcem, ale o zbyt wąskich drzwiach, na jedną osobę i to bez bagażu!...

Z dworca piękna aleja akacjowa (a gdzieś są niedawne rozłożyste kasztany, wysokie i cieniste? Wie o tem coś magistrat i siekiery) idzie się ku miastu. Zdaleka rysuje się majestatyczna wieża klasztoru franciszkańskiego, ufundowanego w końcu XIII wieku. Obecny budynek pochodzi z początku siedemnastego stulecia, odbudowany po licznych pożarach, jakie nawiedzały Radomsko. W czasie największego pożaru, wzniesionego w 1624 r., przez wracających ze Śląska Lisowczyków, spłonął też częściowo kościół farny pod wezwaniem św. Lamberta. Szczęśliwie, że miasto, należące poprzednio do królowej Bony i cieszące się jej opieką, zostało w dużej mierze zabudowane murem domami; królowa Bona ufundowała także istniejący do dziś drewniany kościółek Marji Magdaleny.

I oto jesteśmy w rynku, ostatnio z inicjatywy starosty Wojciechowskiego zamienionym w kwiatny skwer. W ten sposób śródmieście zyskało na czystości i... elegancji. Plac targowy został przeniesiony na ubocze, gdzie co czwartek zjeżdżają się chłopię z okolicy, m. in. z pobliskiego Stobiecka, noszącego nazwę od Sobieskiego. Stobiecko słynie

z pięknych koni i wyrobu kaszy tatarskiej: nie dziwnego, skoro król Jan osadził tam pojmanych Tatarów... Kobiety noszą piękne czerwone zapaski, ale mężczyźni ubierają się już zupełnie po miejsku.

Na targowisku można kupić: i masło i jaja i mięso, a także i ubranie, bieliznę; można też sobie wybrać meble malowane na wiśniowo lub w szafranowe pasy. A dalej kobiety sprzedają len tkany dość grubo i chodniki ogromnie kolorowo plecione. W innym kącie błotnistego placu czernieją rozstawione garnki gliniane i polewane dzbany. A obok — szeroka, kłombami obramowana ulica prowadzi prosto do nowego i białego budynku o czerwonym dachu. Ulica piękna aż do bram starostwa, a krok dalej — bajoro, wyboje, chodnik się urywa. Ach, gdyby tak — wzdychają mieszczanie — coroku przenosić starostwo w inną ulicę i coraz dalej, dopieroby nasze miasto zyskało piękne traktuary, szerokie jezdnie, trawniki!...

Ale wróćmy, jak to zawsze w małym mieście, spowrotem na rynek. Spójrzmy i zastanówmy się: w którym to miejscu panowie polscy 533 lata temu, kłęcząc, przysięgali wierność królowej Jadwidze? Tu bowiem w małym Radomsku odbył się historyczny zjazd, na którym postanowiono obrać Jadwigę królową Polski...

Kontynuujemy wędrówkę: zdaleka widnieje dość ładny gmach łaźni, która niestety, bywa czynna tylko dwa razy w tygodniu i to często psują się jej urządzenia, woda podskórna buntuje się i nie chce pozwolić na oczyszczanie skóry...

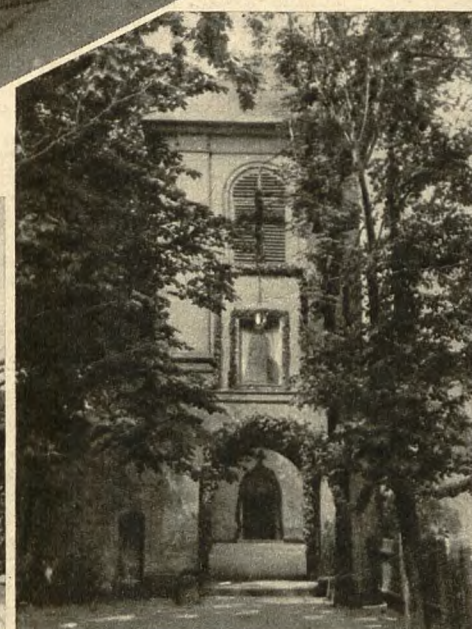
Inne zmartwienia! Niedawno obrany burmistrz (po dwu latach rządów komisarza) zapowiada, jak to zawsze społeczeństwu, zdrową gospodarkę miejską: a więc z przedsiębiorstw komunalnych będzie się czerpać dochody, zamiast deficytów, znikną błota i bajora ulic przedmiejskich, malaryczne Radomsko będzie kwitnąć i rozrastać się, a od dwóch lat trwające prace nad wyłożeniem rynku kostką kamienną będą wreszcie ukończone, że pozbawione kanalizacji miasteczko będzie miało jednak skąd czerpać wodę, jako że zamknięto źródło od lat pojące całą ludność — a stało się to ze względów... estetycznych! Bo jakże, studnia wśród kłombów? Wodę więc trzeba nosić z odległych posesyj, a fach nosiwołów nie zna bezrobocia: gdyby się tak udało je usunąć z innych galezi zatrudnienia.

A gdy wszystkie plany i zamiary zostaną urzeczywistnione, to przez cały rok będzie się żyło w cichym Radomsku wcale znośnie, chociaż jest tu tylko jedno kino, jedna cukiernia i stale brak książek...

Alicja Brun.



Nowy gmach Starostwa w Radomsku



Wejście do klasztoru O.O. Franciszkanów w Radomsku.



Kościółek drewniany św. Marji Magdaleny w Radomsku.



Studnia na rynku, oblężona przez cały dzień.



Sprzedaż garnków.



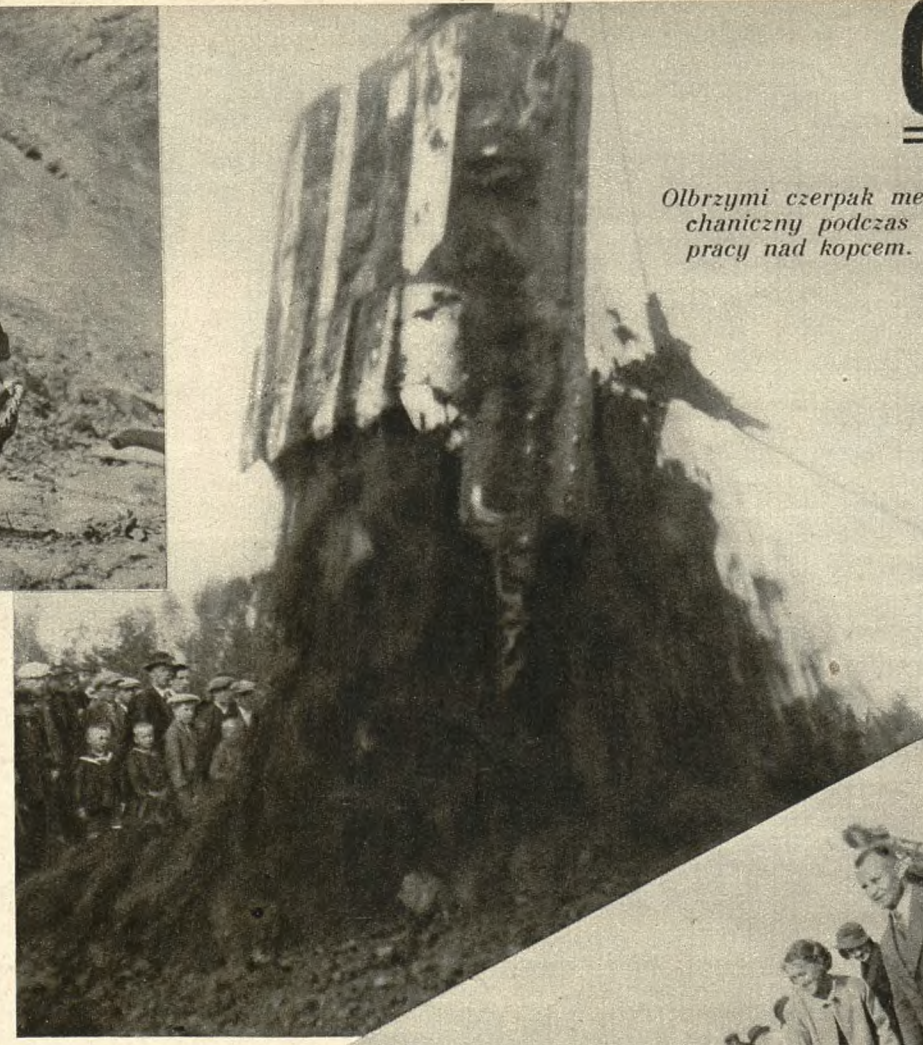
Na targu w Radomsku.





Dzieci przy pracy nad kopcem.

Na Sowińcu — najpiękniejszym i najwyższym punkcie Wolskiego Lasu pod Krakowem, powstaje Kopiec Marszałka. Praca wre tam już od roku zeszłego, ale dopiero teraz nabrała charakteru celebrowania uroczystego nabożeństwa. Na Sowińcu dają wycieczki za wycieczkami — z całej Polski, z zagranicznych Polonii, by własnymi rękami przyczynić się do wzniesienia pamiątki narodowej ku czci Tego, który Polskę wskrzesił



Olbrzymi czerpak mechaniczny podczas pracy nad kopcem.

# NAJCENNIJSZY SKARB KOBIETY PIĘKNA CERA



Linda Parker M. G. M.

Zachowaj świeżą i młodzieńczą cerę w ten oto łatwy sposób.  
By utrzymać piękno skóry, by uczynić tę skórę jeszcze piękniejszą — pielęgnuj ją zapomocą dwóch Kremów Ponda.  
**Pond's Cold Cream.** Do oczyszczania i odżywiania skóry należy używać **Pond's Cold Cream'u**. Krem ten należy lekko wcierać w skórę twarzy i szyi, stosując ruchy w górę i ku dołowi, zaczekać parę minut, aby krem wsiąknął w głab porów i wydobyl brud na powierzchnię skóry, następnie należy zetrzeć brudny krem. Zabieg ten należy stosować co dzień przed udaniem się na spoczynek i zawsze po wystawieniu skóry na działanie powietrza. O ile skóra Pani jest sucha — pozostawi Pani **Pond's Cold Cream** przez całą noc.  
**Pond's Vanishing Cream.** Chcąc ochronić skórę przed szkodliwym działaniem suchego powietrza w mieszkaniu i szorstkich wiatrów na dworze, powinna Pani wetrzeć w skórę twarzy i szyi nieco **Pond's Vanishing Cream'u**. Krem ten zawiera składniki, wybrane specjalnie, by utrzymać skórę miękką i delikatną. Usuwa szorstkość, wygładza małe wgłębienia i zmarszczki, oraz stanowi idealny podkład pod puder.

## Droga do pięknej cery przez 2 KREMY POND'A

Próbki obydwóch kremów otrzymać można po nadesłaniu znaczka pocztowego za 15 groszy przez  
D/H. WŁADYSŁAW GLAZER, Warszawa, Al. Jerozolimska 41  
Nazwisko \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_ S. 409.

# CAŁA POLSKA SPIESZY NA SOWINIEC...

i do życia narodowego powołał. Ku czci swego Ojca i Wychowawcy. I ku pamięci wszystkich przyszłych pokoleń. By pamiętać, że Polska — to Wielka Rzecz, trudem i znojem rąk ludzkich i krwawego potu męczeńskiego zdobyta.  
Na Sowińcu dają wycieczki za wycieczkami, by wypełnić obowiązek, dyktowany nakazem serca polskiego...  
Kopiec rośnie — wryty mocno szeroka swą podstawą w wolną, polską ziemię...

— Pane, powróć pane — daj grusza dla dziecka, daj grusza...  
— Obarzany, jak barany — obarżany świeżo, dobre — obarżany...  
Takie i tym podobne okrzyki witają wysiadającego z autobusu pasażera. Małe, przysadkowate pudelka aut wyrzucają swą ludzką zawartość prosto w objęcia cyganek, preclarzy i kwaciarników. Pawilonik restauracyjny z białych brzoź, ustawiony na dużej polanie przy końcowym przystanku autobusowym — „tyje” i „chudnie” na zmianę wypełniając go ludzką masą. Krzyk i gwar żeńskiej wycieczki, która walczy o prawo pierwszeństwa do nielicznych szklanek kwaśnego mleka — rozlega się radością młodzieńczej siły po zielonej murawie.

Ide powoli ku Sowińcowi. Po drodze zagaduje policjanta o frekwencję:  
— Ciągłe idą proszę pana, wycieczki żeńskie, męskie — dziś, to byli z Górnego Śląska i z Wschodniej Małopolski — ze wszystkich stron kraju przyjeżdżają... — odpowiada mi przedstawiciel porządku publicznego.  
— Czy przeważają starsi, czy też szkoły i organizacje młodzieżowe?  
— To zależy. Podczas mojej służby zauważyłem bardzo dużo młodzieży i to wiele tej nieorganizowanej, co to przyjeżdża sama w niedziele, by sypać kopiec.

Im bardziej zbliżam się do Sowińca — tem więcej spotykam ludzi. Dwie wstęgi ludzkiego mrowia opasują zieloną górę. Jedna przewija się ku miastu, druga płynie ku celowi pielgrzymek. Rozmowy prawie wszystkie na temat kopca. Ten opowiada, że wywiózł „aż” jedenaście tacek; ta znów chwali się ilością nanoszonych koszyczków. Sypać można bowiem dwojako. Taczkami lub koszykami. W tych ostatnich przenoszą ziemię przeważnie małe dzieciaki, nie ustępując w zapale innym. Pokolenie bo-

wiem najmłodsze jest również licznie reprezentowane.  
Przez szeroki wyręb aleji otwiera się u samego prawie już szczytu rozległy widok na położone przyszłego kopca. Dawny szczyt Sowińca został obniżony mniej więcej o trzy do czterech metrów, drzewa w szerokim kręgu wycięte, a ziemia pozostała z tej niwelacji nanoszona na podstawę kopca. Podstawa jest już gotowa prawie, tylko jeszcze bez podmurowania. Wznosi się ona ponad zniwelowany teren z jakie czterech do pięciu metrów przy dzisiejszym stanie robót. Wedle modelu, umieszczonego obok kopca w specjalnym drewnianym budynku — kopiec przyszedł będzie miał wysokość trzydziestu metrów, panując z tej wyżyny nad całym Krakowem.

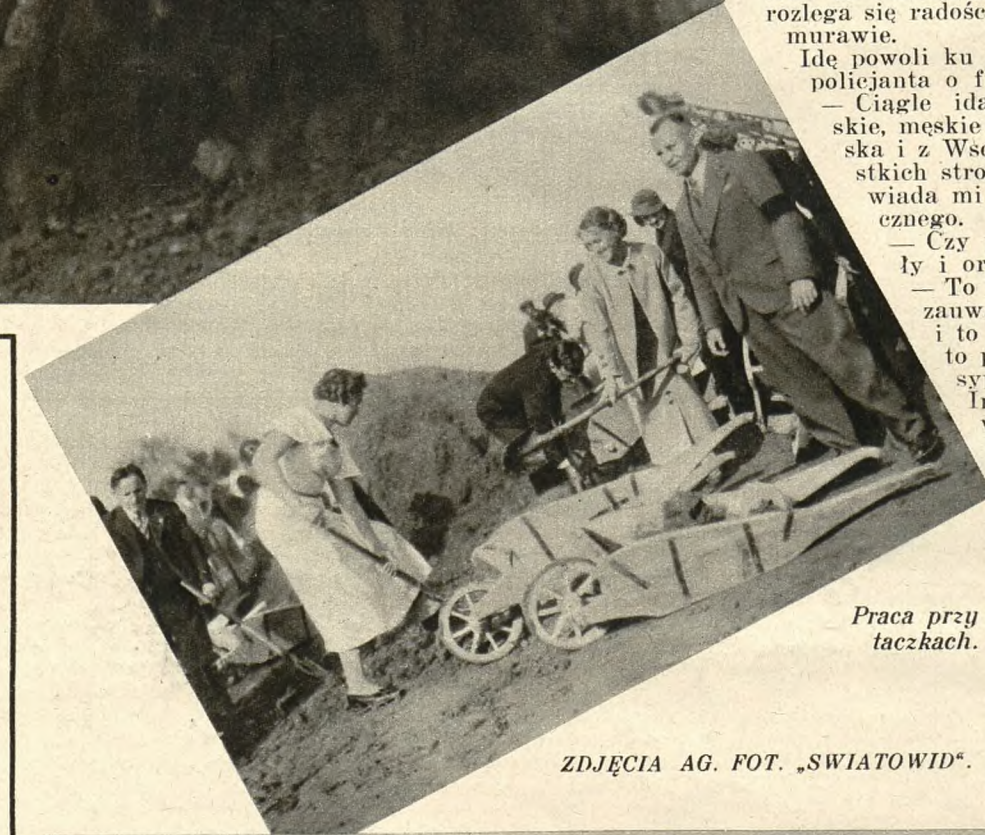
Cieniutki pisk toczonych tacek raz po raz przerywa śpiew okolicznego lasu. Rozmowy ludzkie miesza się z świergotem ptaków, gwar i harmider pracy głuzy przeciągły poszum drzew.  
Co chwila do „istniejącego” już hałasu przylączy się nowy: to nowa wycieczka daje o sobie znać młodemu, rozkrzyczanemu głosem. — Przeważają szkoły żeńskie. Właśnie w tej chwili wyloniła się z lasu wielka gromada dziewcząt. Podechodzą do dziewczynki i nagle otacza mnie wianuszek przystojnych, uśmiechniętych buzi.  
— Panie z Warszawy? — zapytuję, słysząc charakterystyczny sposób wymawiania słów.  
— Tak jest! — brzmi odpowiedź. — Szkoła im. Królowej Jadwigi w połączeniu z międzyszkolną wycieczką.  
— Panie na długo do Krakowa?  
— No, musimy najpierw sypać kopiec naszemu Marszałkowi, potem wyjeżdżamy do Ojcowa i Wieliczki.  
— A chłopcy też przyjechali?  
— Naturalnie, ale — tu pogardliwe wydech usteczki — spóźniają się, dopiero gramolą się przez las, gdy my już jesteśmy na kopcu.  
Uśmiecham się i pytam dalej:  
— A jak się paniom podoba Kraków?  
— Cudny! — brzmi rozentuzjasmowana odpowiedź — cudny, aż się wyjeżdżać nie chce, chętnie byśmy tu na zawsze zostały. Ale coż robić. — z westchnieniem kończy bukiecik zaróżowionych buzi i jeszcze bardziej różowych usteczek.

Wśród sypiących kopiec nie brakuje nikogo. — Wszelkie warstwy społeczne, dzieci, kobiety, mężczyźni — ludzie starzy i młodzi — wszyscy pechają z zapalem taczki lub dźwigają koszyki, napelnione czarnym mięszem ziemi. Wśród uwijających się tam i zpowrotem ludzi widać wielu żydów, zziających, spoconych — z całem zaparciem się siebie, oddających hold na równi z innymi Pierw-

szemu Obywatelowi Polski Odrodzonej.  
Kopiec wzrasta siłami wszystkich warstw społecznych, wszystkich obywateli — bez względu na rasę, czy wyznanie. To najlepsze świadectwo wielkości dzieła, dokonanego przez Józefa Piłsudskiego w polskiej rzeczywistości.  
Najlepsze świadectwo przywiązania i mi-



Drużyna junaków Nr. 77, im. Marszałka Piłsudskiego, zostająca pod kierownictwem p. Kałamańskiego, prowadzi techniczne roboty na Sowińcu.



Praca przy taczach.

ZDJĘCIA AG. FOT. „ŚWIATOWID”.



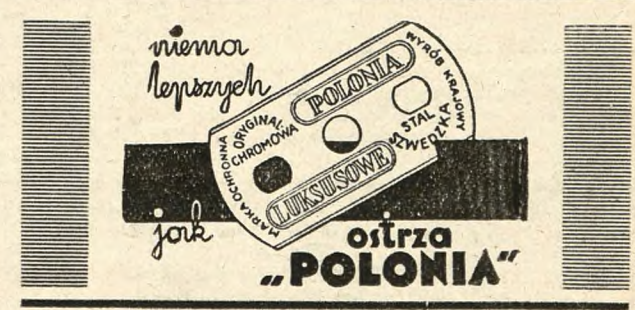
W dzień niedzielny na Sowińcu.



Wśród sypiących kopiec nie brak przedstawicieli ludu polskiego.

łości, która nie zna żadnych przeszkód i wykwita wszędzie, gdzie posiane dobroć i sprawiedliwość przez umysł wielki i niezależny — przez serce gorące i czyste.  
Kopiec wzrasta siłami wszystkich obywateli Rzeczypospolitej...

Ze wszystkich stron świata płynie ziemia na kopiec Marszałka. W dniu świątecznym — w te dnie, w których nowe gródki z obcych stron przynieszone padają na kopiec — serce ziemi polskiej bije żywiej i miłośniej ku swym wiernym dzieciom, oddającym hold genjuszowi patriotyzmu. Płynie ziemia przedewszystkiem z polskich krain, umęczonych niewolą 123 lat, gdzie niema jednego choćby zakątka, któryby nie mówił swą historią o tych straszliwych latach. A potem z rodzinnej ziemi z przed owych lat niewoli, kiedy potęga Rzeczypospolitej sięgała od morza do morza, a miecz i szabla polska rzeźbiły na mapie Wsch. Europy kulturę chrześcijańskiego Zachodu. Dalej z ziem obcych — dalekich czy bliskich — zroszonych krwią i łzami emigracji polskiej, przedepianych za chlebem, zdoby-



## „Kodak” EKC 620

zdobył sobie najwyższe uznanie na całym świecie, gdyż jego obiektyw anastygmat f.6,3 daje zawsze ostre zdjęcia  
zł. 65.—



Kodak Sp. z o. o. — Warszawa, plac Napoleona 5.



# CAŁA POLSKA SPIESZY NA SOWINIEC...



(Ciąg dalszy ze str. 11-tej).

wanych pędz po pędzi na dzikich, zabójczych kresach krajów tropikalnych, w warunkach najbardziej prymitywnych i nieprzyjaznych. Ziemia płynie nieprzerwanie z poboju Wielkiej Wojny, z grobów sławnych mężów Polski, z kurhanów otulających kości poległych bohaterów „za wolność naszą i waszą”, z prastarych stolic Chrobrych i Jagiellonów, z miejsc straceń polskich patriotów, z kopców usypanych ku pamięci zamierzonych dziejów, z Australji, Syberji, Ameryki, Azji, Afryki...

Delegacje z całej Polski i zagranicy przywożą

te relikwie Narodu Polskiego do starej stolicy Polski. Oddawszy hołd prochom Marszałka na Wawelu — dążą potem na Sowiniec, by tam przyniesioną ze sobą ziemię zostawić nazawsze.

Na kopiec Józefa Piłsudskiego płynie ziemia z wszelkich miejsc — związanych w najmniejszym choćby stopniu z przeszłością i teraźniejszością polską.

Kopiec staje się historją Polskiego Narodu, — wznosząc pod niebo chwałę polskiego imienia — chwałę wielkich czynów i cichego bohaterstwa.

Adam Cyprian.

*Pochód na kopiec.  
Silniejsi pchają ta-  
czki, słabsi niosą  
kosze z ziemią.*

Ag. Fot. „Światowid”.

## Pielęgnacja cery jest nie do pomyślenia bez dobrego mydła

Trzeba to powiedzieć wszystkim Paniom, które nie widzą wyników pielęgnacji cery. Przyczyna leży w wyborze nieodpowiedniego mydła. Dobre mydło Elida 7 Kwiatów przez swe właściwości kosmetyczne jest nieodzownym warunkiem pielęgnacji cery. Wybitnie łagodne, zbadane i polecane przez specjalistów, czyni cerę piękniejszą, czystsza, delikatniejszą.

MYDŁO 7 KWIATÓW ELIDA





# Pani w

# podróży.



Plaszcz skórzany czarny, podbity wełną w jasno czerwonym tonie. Kapelusz z takiegoż filcu, przybrany czarną skórą.



Wytworny kostjum skórzany w odcieniach brązowym i beige. Buciki w tonie kostjumu. Kapelusz i rękawiczki dostosowane do kamizelki.

Poniżej: Wełniany kostjum w kratkę białoniebiesko-czerwoną. Granatowa bluza, kapelusz i pantofelki. Żakiet z oryginalną wydłużoną pelerynką.



Kostjum tweedowy brązowo-szary, uzupełniony brązową kamizelką i kapeluszem filcowym. Szare rękawiczki, torebka brązowa.

Wchodzimy w okres wakacji urlopów, przeznaczony na wypoczynek i zacierpienie sił na świeżym powietrzu, dla płuc przepojonych wiewami miast, dla nerwów, starganych płatanną spraw wielkich i małych, które wypełniają nam życie. Ożywcze technienie pól i lasów, czy też gór lub morza, to najlepsze lekarstwo na dolegliwości, wynikające z przepracowania, właściwego naszym czasom.

Udając się w podróż, musi pamiętać piękna pani, aby nietylko garderoba letnia była kompletna i praktycznie zestawiona, ale i strój podróżny nie pozostawiał nic do życzenia, a odpowiadał wymaganiom. Są one dość skomplikowane, choć proste w założeniu. Strój podróżny musi być praktyczny, a przytem jak najskromniejszy i dystyngowany.

Na reprodukowanych obok zdjęciach znajdują nasze Czytelniczki kilka typów najbardziej dziś noszonych kostjumów i płaszczy podróżnych. Stosownie do projektowanej podróży, trzeba dobrać sobie potrzebny typ. Inaczej udajemy się w podróż koleją lub samolotem, autem czy statkiem. Dalsze różnice zależą od charakteru podróży, która może



być krótsza, dłuższa lub kombinowana, przez połączenie różnych środków lokomocji. W jednym wypadku strój podróżny jest potrzebny tylko na samą podróż tam i z powrotem, gdy w drugim stanowić może ubiór przez przeważną część czasu, poświęconego na zwiedzanie dalszych miast czy krajów, co pozostawia niewiele sposobności dla przebrania się w innego rodzaju strój. Jest to z tego względu ważne, że zmusza nas do pewnej monotonii, którą dopiero pomysłowość i dobry gust umie urozmaicić przez dodatki i szczegóły, nie zawsze przewidziane przez krawca. Kilka bluzek na zmianę, żaboty, kołnierzyki, barwne szale, to wszystko repertuar, mogący sympatycznie podnieść walory elegancji kostjumu podróżnego.

Osobne rozważania poświęcić trzeba dla bucików, kapelusza, torebki i rękawiczek. Często widzimy je wykonane z tego samego gatunku skóry lub w tym samym kolorze, ładnie dobranym do zasadniczej barwy stroju podróżnego. Nie trzeba więc obawiać się monotonii — te właśnie liczne dodatki pozwalają na cenną indywidualność w ubiorze.

J. Z.



# Plaże ożywiają się...

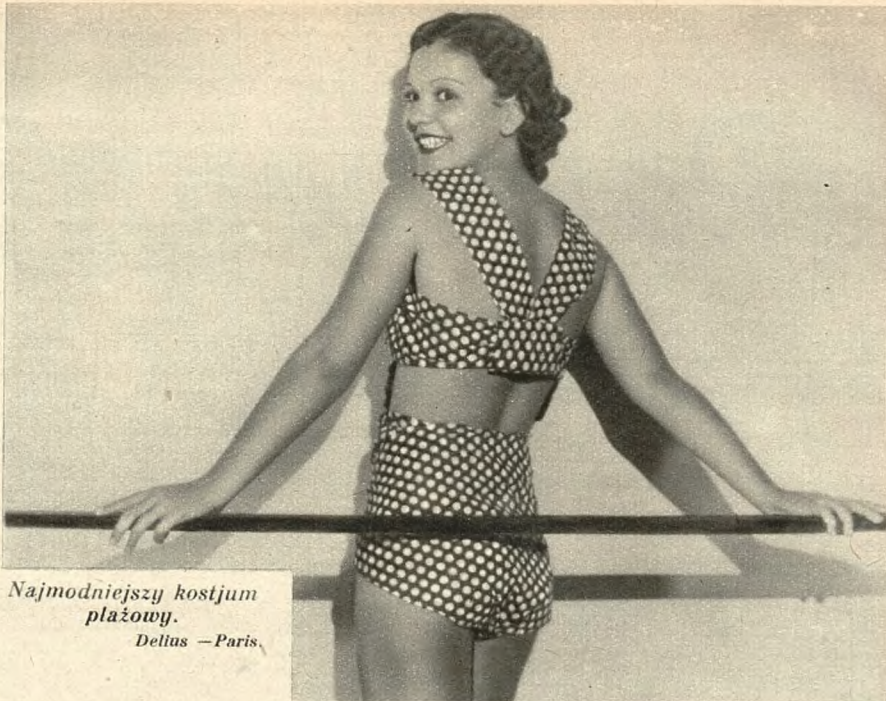
Promienie słońca coraz cieplej i pieszczotliwiej otulają znużoną zmienną aurą ziemię. We wszystkich zakątkach globu — gdzie tylko warunki atmosferyczne pozwalają na to — rozpoczyna się „sezon plaż” i rozkosznego wylegiwania się na gorącym od słońca piasku. Pojawiają się nowe modele kostiumów kąpielowych, lansowane przez eleganterki wielkiego świata, projektowane przez najwybitniejszych mistrzów mody. Drobne nóżki kobiece ostrożnie próbują końcem różowych paluszków temperaturę wody — a gdy stwierdzą, że odpowiada ona w zupełności pokładanym w niej nadziejom —

z rozkoszą nurzają swe piękne ciała w ożywiających falach oceanów, mórz, jezior i rwących rzek. Wszędzie budzi się pragnienie „wyjścia naprzeciw słońcu” — zrzućenia niewygodnych i krepujących sukien, odetchnięcia w całym tego słowa znaczeniu pełną piersią — słowem, pragnienie jak najdalej idącego flirtu z... matką-naturą, czego, jak to już same nadobne Czytelniczki osądzą nie można żadną miarą uważać za coś zdrożnego. Niech żyją zatem słońce, powietrze i woda — i niech darzą nas zdrowiem, młodzięcą siłą i radością pięknego mimo wszystko życia. (c.)

Pierwszy krok po zimnej wodzie.  
Dr. Paul Wolff — Wiener Photo Kurie



Najmodniejszy kostium  
plażowy.  
Dellus — Paris.

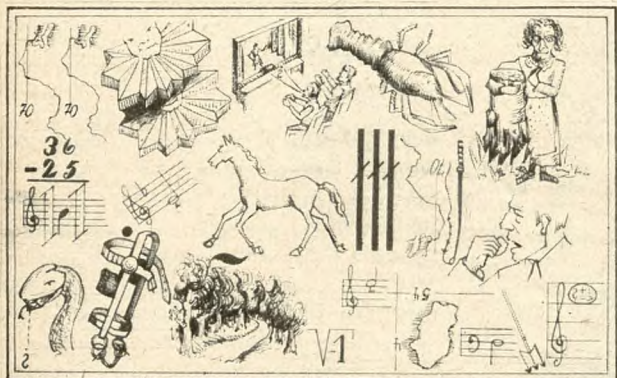


## Rebus kryzysowy.

(Ułoż. A. Borowski — Warsz. Klub Szaradzystów).

Treścią rebusu jest życzenie (o 15 wyrazach), do którego, w obecnej ciężkiej dobie, wszyscy wdychamy. Dla ułatwienia podajemy początkowe litery wyrazów (cyfra przy literze oznacza ilość liter dotyczącego wyrazu):

O (3) — k (6) — i — b (4) — p (9) — w (8) — s (3) — s (8) — b (2) — t (2) — b (5) — j (3) — d (4) — s (3) — n (3) — d (4) — w (2) — z (5).



## Refleksje wiosenne.

SZARADA.

(Uł. inż. J. Modrzejewski — Warsz. Klub Szaradz.)

Pierwszy wiosenny wiew przez okno czwarte-trzecie, to tak dwa jakoś źle, aż z bólu śeiskam pieście... a wszystko wokół mnie raduje się na świecie — ósmy miłości śni, po nowe sięga szczęście... Choć Czarodziejko — Ty — chcesz na mnie urok rzucić — już trzecie zwiędzie mnie Twa radość i wesele, — zachwyty młodych lat minęły, by nie wrócić, gorących ucuć skry zastygły już w popiele... Już czwartych-ósmych wszak minęło tyle, tyle... gdyś bez wahania szedł za cudnym Twoim głosem, — pamiętam, tak jak dziś, niezapomniane chwile, gdy byłem jako stał przed każdym losu ciosem!... Lecz pleć-drugiem! żyć nie wolno przecież stale, nie można serca burz pod cichem kryć obliczem, — gdy runie — coś na szczytnym widział piedestale — to wiesz, że Twe marzenia — szóstym-siódmem, niezem. O siódmym jeszcze śnić? Nie wróci szóste-pierwsze młodzieńczy zapal, chęć, zniszczone ucuć krosna... Niech inni pragną żyć, kochają, piszą wiersze, — dla mnie minęła już cudowna życia wiosna...

Za rozwiązanie powyższych dwu zadań redakcja „Światowida” przeznacza

### TRZY NAGRODY.

Pierwsza zł. 20.—, druga zł. 10.—, trzecia prenumerata miesięczna „Światowida” od 1—31 VII 1935.

Rozwiązania należy nadsyłać najpóźniej do dnia 22 czerwca 1935 wraz załączonym kuponem.

Bez względu na wiek—  
będziesz zawsze piękna i młoda,



Oczyszczając  
Wzmacniając  
I odżywiając swą cerę!

• **TAKĄ OBIETNICĘ DAJE CI ELIZABETH ARDEN!** Obietnica ta zostanie spełniona, jeżeli zechcesz stosować się skrupulatnie do tego, co ci Elizabeth Arden poleca.

Oczyszczaj, wzmacniaj i odżywiaj swą cerę codziennie. Potrzeba ci do tego tylko trzech specyfików. Rozpocznij już dzisiaj tę łatwą kurację, a jutro przekonasz się o jej rezultatach!

• **OCZYSZCZANIE** musi być przeprowadzane bez zbytniego wcierania kremu, bo wówczas nie odniosłoby żadnego skutku, jednakże nie należy również nakładać kremu zbyt obficie. Przepis załączony do Venetian Cleansing Cream—nakazuje oczyszczać twarz lekko, nakładając krem ciekłą warstwą, lecz w ten sposób, aby do tkanki dobrze przeniknął.

• **WZMACNIANIE.** Płyn toniczny musi być ściągający, lecz dostatecznie łagodny, aby go móc używać stale, musi być jednocześnie wybielający, pobudzający tkanki skóry i nadający cerze wygląd naturalny i świeży. Wszystkie te zalety posiada specyfik Ardena Skin Tonic.

• **ODŻYWIANIE.** Zbytne zmiękczenie skóry sprawia, że cera staje się tłusta. Możesz jednak mieć skórę miękką, zdrową, nieskazitelnie gładką i matową, używając stale beztłuszczowego specyfiku Ardena Velva Cream.



Venetian Cleansing Cream . . . zł. 10

Ardena Skin Tonic . . . zł. 10

Ardena Velva Cream . . . zł. 10

ELIZABETH ARDEN

Elizabeth Arden Ltd.

LONDON 25 OLD BOND STREET W.1



*sztukowi*

film



**NINA  
ŚWIERCZEWSKA,**  
jako *Bianka* w  
„*Poskromieniu  
złośnicy*” Szeks-  
pira, na scenie  
Teatru Nardo-  
wego w Warsza-  
wie.

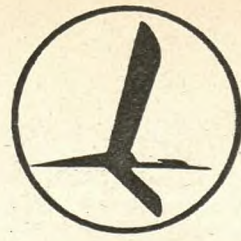
Fot. St. Brzozowski, Warszawa



# KROLÓWA MODYSTEK.



Gloria Swanson, królowa modystek w Hollywood na rok 1935, ukaze się w najnowszym filmie muzycznym produkcji Foxa p. t. „Muzyka w powietrzu”.  
Fot. „Fox”.



Co nas skłania  
do latania?  
Podróż miła,  
szybka, tania!!!

## MONA BARRIE NOWY NABYTEK FOXA.

„Tajemnicza Dama“ w filmie Foxa, który ukaze się w nadchodzącym sezonie na polskich ekranach, to właśnie Mona Barrie, Angielka z pochodzenia, wychowana prawie od dziecka w Australii, córka śpiewaka operowego. Już w 12-tym roku życia rozpoczęła swą karierę jako tancerka. — A kiedy w 7 lat później, już jako słynna aktorka teatralna, w przejeździe do Londynu na zakontraktowane występy zatrzymała się w Nowym Jorku, nie wiedziała sama, że ten krótki pobyt zdecydowanie o jej karierze filmowej.

Mona Barrie zauważył jeden z dyrektorów nowojorskiej centrali Foxa w autobusie. Wprawne oko filmowca oceniło w pięknej nieznajomej wartościowy nabytek dla filmu. Po zawartej znajomości nastąpiło podpisanie kontraktu z Foxem. Okazało się, że intuicja starego rutynowanego filmowca była w tym wypadku słuszną.

Mona Barrie, to dziś nie tylko jedna z najpiękniejszych, ale również jedna z najwszechstronniej utalentowanych artystek srebrnego ekranu.

## ŻYCIE NA BAKIER.



James Cagney, niezapomniany odtwórca głównej roli w filmie p. t. „Nasi chłopcy marynarze“ gra obecnie w „Życiu na bakier“ wytwórni Warner Bros First National.

Warner Bros First National.

Niezliczone zastępy  
stałych zwolenników



świadczą o  
wyjątkowej dobroci

KREMU i MYDŁA  
**LESZNICERA**  
kosmetyków, chroniących od  
**PIEGÓW**

C-1



**RADOŚĆ ZE ZDJĘĆ**  
kamerą Voigtlander Brillant



Zdejmowanie tą kamerą sprawia podwójną przyjemność. Wielki, jasny obraz w celowniku pozwala od razu osądzić, czy motyw wart jest zdjęcia. A nadto fotografowanie Brillantem wypada bardzo tanio, bo na zwykłej błonie 6x9 uzyskuje się 12 zdjęć 6x6. W każdym składzie fotograficznym chętnie pokażą Wam tę kamerę. Obejrzyjcie ją, będziecie zachwyceni!

Prospekty wysyła bezpłatnie  
JENERALNA  
REPREZENTACJA:  
Warszawa, Chmielna 47a.

416



**Wszystkim  
pomaga  
a Pani jeszcze  
nic o tem nie wie?**

**Scherk  
Face  
Lotion**

Woda do twarzy „Scherk”

**SCHERK**  
NEW YORK

Scherk, wytw. kosmet.  
E. Klapholz, Kraków,  
ul. Zwierzyniecka 7

Proszę również spróbo-  
wać delikatnego o pięk-  
nych i dobrze dobra-  
nych kolorach pudru  
„Mystikum”.



Więc czas najwyższy, by Pani spróbowała wodę do twarzy Scherk. Cera Pani poprawi się szybko, stanie się czysta i gładka jak aksamit. Proszę niezwłocznie wypróbować!



## „MIŁOŚĆ DLA POZATKUJĄCYCH“



Największa z pośród artystek amerykańskich ekspertka dla spraw małżeńskich i rozwodowych uroczą Miriam Hopkins stworzyła arcydzieło gry aktorskiej w filmie „Miłość dla początkujących”. Partnerem jej jest stuprocentowy amant Bing Crosby.  
Fot. „Paramount”.

**MYDŁO  
i PUDER  
DLA DZIECI?**

TO OCZYWIŚCIE  
MYDŁO i PUDER

**BEBE SZOFMANA**



## „KAPRYŚNA MARIETTA“



Jeanette Mac Donald zapisze się na długo w pamięci ludzi główną rolą w filmie „Kapryśna Marietta”. Partnerem jej jest świeżo odkryty, świetny śpiewak Nelson Eddy.

Metro Goldwyn Mayer.



**PIXAVON**

i SHAMPOON PIXAVON są od dziesiątków lat klinicznie wypróbowane i zalecane przez pierwszorzędne powagi. Stałe pielęgnowanie włosów Pixavonem i Shampoorem Pixavon zapobiega wypadaniu włosów, wzmacnia cebulki włosów i nadaje im jedwabisty połysk.



*kosmetyka*

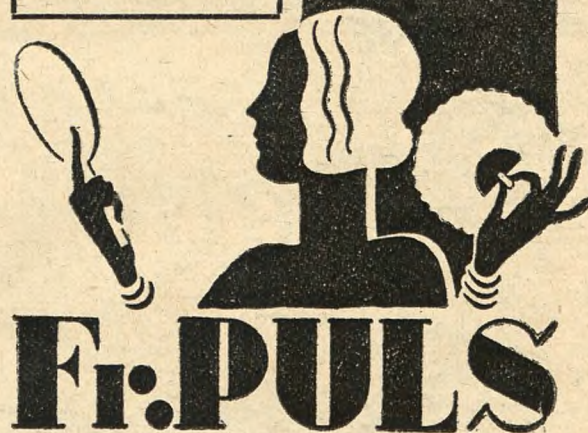
**PANI**

udelikatniają cerę:

**KREM LUCY**

**BLANSZ KAMFOROWY**

**KREM OGORKOWY**



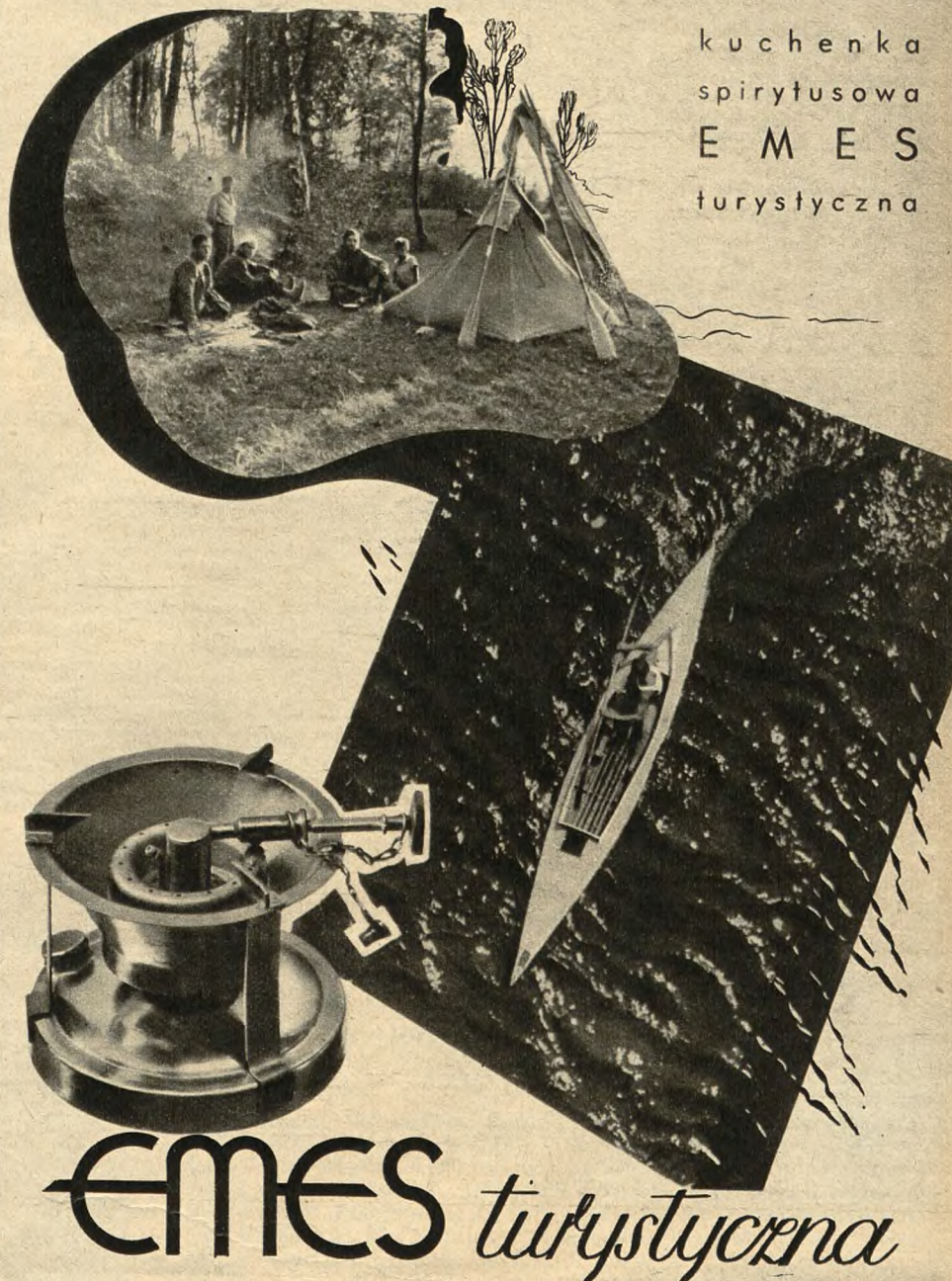
## „WIELKA KSIĘŻNA I CHŁOPIEC HOTELOWY“



Kitty Carlisle i Bing Crosby, oto dobrana para z najnowszego filmu Paramount'u p. t. „Wielka księżna i chłopiec hotelowy”.  
Fot. „Paramount”.

Podstawą ekwipunku dobrego turysty jest

kuchenska  
spiryтусowa  
**E M E S**  
turystyczna



**EMES** turystyczna



# SŁAWA PARYŻA-CECYLJA SOREL



Gmach Comédie Française, najwybitniejszej sceny Francji, która stała się kolebką sławy Cecylii Sorel.



Dwa symbole Paryża, miasta Cecylii Sorel — Sekwana i wieża Eiffla.



Fotografia Cecylii Sorel z jej własnoręcznym podpisem.

*Cecylia Sorel*

wystąpienie w roku ubiegłym z „Comédie Française”, pierwszego teatru Paryża, by przenieść się do music-hallu, i tu konkurować z równie leciwą Mistinguette. Mimo tych zarzutów, występ pożegnalny w tym sedziwym teatrze dał salę pełną, a w kasie zostawił 250.000 franków, sumę dotąd w historii teatru nigdy nie osiągniętą. Przed stawieniem przeciągnęło się do trzeciej rano, a tłum tych, którzy nie dostali się do wnętrza, oczekiwał na deszczu nocnym, by choć na ulicy oklaskiwać tę artystkę, której odejście z „Comédie Française” niektórzy uważali niemal za katastrofę, równającą się bankructwu teatru. Teatr niemniej dalej prosperuje bez Celimeny, która poszła do music-hallu, schodzić ze schodów. Tak. Co wieczór schodziła, ze schodów wielkich, monumentalnych, i pół Paryża szalało z podziwu, jak też pięknie umie ona zstępować, choć inni zrozumieli, że właściwie podniosła ona music-hall do swego poziomu, wystawiając we wspaniałych beczennych dekoracjach fragmenty Moliera, w którym była zawsze świetna. Niemniej mało zbierała tu oklasków. Ludzie woleli inną Sorel, na innej scenie, długo zastanawiając się, dlaczego przylała takie engagement, ona, przed któ-

lecz wiadomością o zmianie kosmetycznej koloru jej oczu, czy włosów... Lecząc uważny czytelnik postawi mi zapewne pytanie:

— Jakto być może, że dotąd nie zmobilizowano Cécile Sorel do filmu? Odpowiedź usłyszeliśmy właśnie przed kilkoma dniami. Wielka artystka zdradziła dziennikarzom swój sekret:

— Myślę o kinie z wielką sympatją. We filmie artysta nie walczy o zjednanie sobie sympatii paru tysięcy widzów, lecz kilkunastu milionów. Ten uniwersalizm kinematografu pociąga artystę, któremu oklaski i powodzenie jest niezbędne do dalszego życia. Moje plany kinowe? Mam je obecnie dopiero. Wzywa mnie Ameryka... Ofiaruję mi milion dolarów za nakreślenie postaci Sary Bernhardt we filmie, osnutym na tle jej życia... Nie dałam odpowiedzi. Czekałam na scenariusz. Przyjme kontrakt tylko, jeśli scenariusz będzie bez zarzutu, bo zbyt wielką biorę na siebie odpowiedzialność!... Propozycje różne mam też od firm francuskich. Czekałam... Może kiedyś spełni się moje marzenie, i Pirandello lub Bernard Shaw napiszą dla mnie prawdziwy scenariusz!... \* \* \*



Cecylia Sorel w towarzystwie malarza Domegue na wystawie w Salonie Artystów w Paryżu.



Cecylia Sorel na próbie tanecznej.



Cecylia Sorel lubuje się w antykach. M. in. posiada ona autentyczne łóżko Madame Dubarry, kochanki króla Ludwika XV.

ra otwierały się wszystkie wrota!

Cecile debiutowała w rewii w swej pierwszej młodości. Miała wolę, ambicję, inteligencję. I względnie szybko wstępowała po drodze trudnej kariery, sprzegając lejami swego talentu te trzy pełnokrwiste rumaki w wozu, wiodącego ją do sławy. Grała najwspanialsze role wspaniałej od wszystkich innych artystek pierwszorzędnych. — Była królową w „Madame sans gêne”, baronową w „Demi-Monde”, hrabiną w „Chandelier”. „Safo” należy do jej ról pierwszorzędných, podobnie jak Marion de Lorme. Gdy niedawno miała grać w „Mizantropie” Moliera, zabrala się do pracy z młodzieńcem zapałem, oświadczała:

— Odmłodź Mizantropa! Arcydziela maszą żyć wiecznie, wciąż przystosowując się do atmosfery wieku...

I rzucając po sezonie music-hall, wróciła do teatru, gdzie znowu gra Safo w „Teatrze Sary Bernhardt”. Znowu tura ciśnie się w wejść. Znowu złośliwe wykrzykiują się, twierdząc, że ludziska przyciągnięci są nie jej gra,

Oto glebia i wola prawdziwej artystki, która nie uległa zarazie filmowej, jak tylu innych wielkich artystów, dewaluujących się w mackach kina, i jego mamony. A wiecie dlaczego Sorel występowała „na stare lata” w music-hallu? Dla pieniędzy. Cecile Sorel, o bogactwie której opowiadają euda, wypominając kupione przez nią prawdziwe łóżko Dubarry, Cecile Sorel — jest biedna. Jeszcze niedawno czytałem jakiś naiwny artykuł, którego autorka opisywała, że ta wybitna artystka nie zmieniła sukni od czterech lat, każąc swemu pocziwemu krawcowi kopjować strój ze „Safo”, służący jej na popołudnie, jak i na wieczory... Biedna współczesna Sarah Bernhardt, służąca sztuce wciąż z młodzieńczym zapałem, umie jednak skupić swą wolę całą i chlubnie iść naprzód z podniesioną głową, nie splamioną żadną zdradą sztuki.

Oto dlaczego Cecile Sorel dotąd nie występowała w żadnym filmie!

Zygmunt Frenkiel (Paryż).

Cecile Sorel, po mężu hrabina de Segur, uważana jest za współczesną Sarę Bernhardt, najwybitniejszą artystkę Francji. Ze jednak Francuzi słyną ze złośliwości, i że osobistościom słynnym wszędzie oberwie się niejedno na kuli ziemskiej, więc i Mademoiselle Sorel poszczycić się może nie bylejaką kolekcją uszczypliwych strzałek, które wysyłano w jej stronę podczas jej długiej kariery teatralnej. Bo występuje ona już bardzo dawno. Przecież nie jest sekretem, że do „Theatre Français”, siedziby Moljerowskiej, wstąpiła 17 lipca 1901 r., kreując markizę d'Auberive w sztuce „Effrontés”. Toć to kawał czasu! Nie myślcie jednak, że był to początek jej kariery! O nie! Znalazłem ślad jej występu w... 1888 roku. Prosty rachunek wykazuje, że Mademoiselle Cecile Sorel nie opuszcza sceny od 46 lat! Kawał życia. I stale nazywają ją „Mademoiselle”! Czytuje się często: „Mademoiselle Sorel i jej małż...” Nie możemy sobie również odmówić przyjemności (przyjemności P. T. Czytelników) zacytowania innego „bon mot”, które krąży na temat zeszłorocznego tournée wielkiej Cecile w Egipcie. Zachwycona potęgą piramid, wielką Celimeną wzruszona, zadeklamowała coś okolicznościowego, Sfinksom a sobie. A Sfinks, ocierając łzy emocji, wzdychał: — Babcie moja droga, jak też ty pięknie deklamujesz!...

Jak każda wielka artystka, Cecile Sorel ma swych przyjaciół, ale ma i wrogów. Sarah Bernhardt, artystka zakrojona na miarę potężną, miała również sporą garść wrogów. W tych warunkach wielka artystka Francji, „Celimena narodowa”, jak ją znowu inni złośliwie nazywają, cieszy się dwoma opiniami, zupełnie krańcowymi. Najbardziej zarzucano jej





Alina Rada, utalentowana artystka Teatru Kameralnego w Częstochowie. „Sztuka” — Częstochowa.

Alina Rada ukończyła w 1934 r. P. I. S. T. jako jedna z najdzielniejszych i najbardziej utalentowanych artystek. Bezpośrednio potem zostaje zaangażowana do Teatru Kameralnego w Częstochowie, gdzie pod wytrawnym kierownictwem dyrektora i reżysera Iwo Galla odnosi szereg sukcesów, m. in. jako Med w „Zeglarzu” Szaniawskiego, w „Kwieciej drodze”, w „Kobiecie i jej tyranie” i t. d.

Obdarzona wybitną urodą i fotogeniczną twarzą, Alina Rada niewątpliwie niebawem zadebiutuje na srebrnym ekranie.

438

## KREM LIPOWY

ułatwia piękne opalanie

FALKIEWICZ-POZNAŃ  
FABRYKA PERFUM I KOSMETYKÓW  
Z AŁ. 1911 r. w PARYŻU

## JADZIA ANDRZEJEWSKA.

Jadzia Andrzejewska należy do najmłodszych artystek warszawskich. Stosunkowo w krótkim czasie wybiła się, jako świetna artystka dramatyczna i filmowa. W ubiegłym roku trochę chorowała i spędziła kilka miesięcy w Otwocku na kuracji, ale obecnie przyszła już zupełnie do zdrowia i z powodzeniem występuje w „Starej Bandzie”, zbierając oklaski.

Na wiosnę Jadzia wraz z Eichlerówną bawiły w Berlinie, aby zobaczyć na niemieckich ekranach swój film „Wyrok życia”, w którym kreowała rolę nieszcześliwej, uwiedzionej dziewczyny, oskarżonej o zamordowanie dziecka. — W filmie tym Andrzejewska odniosła wielki sukces, gdyż grała jak zwykle doskonale. Nie mogąc się jednak powstrzymać od jednej uwagi. Jadzia, młoda, pełna temperamentu dziewczyna, jest jakby stworzona do ról trzpiotowatych i komedjowych, tymczasem ubiera się ją ciągle w wyszarżane galgany i każe robić nieszcześliwe. Dostaje jednak już tych kwiecieńskich i nędznych. Chcemy Jadzię zobaczyć w słonecznym i wesołym filmie. Do takich bowiem ról nadaje się przedewszystkiem. L.

Fot. St. Brzozowski — Warszawa.

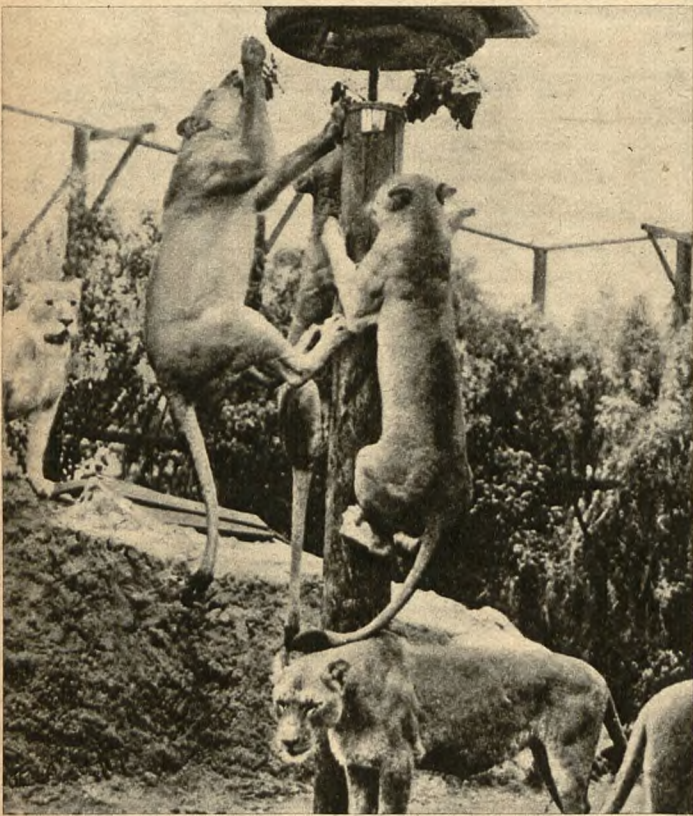


## KRYZYS FILMÓW EGZOTYCZNYCH.

Reżyserzy filmowi w poszukiwaniu nowych tematów rzucili się jeszcze przed laty, przedewszystkiem na Afrykę i Azję, jako kontynenty egzotyczne,

stanowiące doskonale tło dla różnych awanturnych filmów. Raz po raz nad Kongo, czy nad Ganges wyruszały ekspedycje filmowe i przywoziły taśmy,

które wytwórnie reklamowały jako szczyt egzotyki, niezapominając wymienić ofiar, które padły przy nakręcaniu tych „gigantycznych”, „epokowych” filmów. Publiczności początkowo ta egzotyka podobała się, zwłaszcza, gdy role pogromców dzikich zwierząt i Tarzanów zaczęto powierzać gwiazdom sportowym w rodzaju Weismüllera i Grabbego. Ale obecnie zainteresowanie tego rodzaju filmami osłabło, może dlatego, że wszystkie są robione na jeden szablon i że ludzie poznali się już na tych oswojonych lwach, słoniach i tygrysach, które z największą niechęcią kręcą się przed obiektywem, zle, że zakłóca im się dobrze zasłużony odpoczynek i każe robić krwiożerze bestje. Radzi nie radzi będą więc musieli producenci filmowi pomyśleć o nowych tematach, egzotyka bowiem już nie bierze.



Oswojone lwy, które nieraz grały w filmach egzotycznych. Keystone.

# KAISER-BORAX

zmiękcza wodę - miękka woda udelikatnia skórę!  
Wyrób polski. Niezbędny dla pielęgnacji skóry i ciała.





# CO KRĘCĄ W ANGLJI?

Londyn, w czerwcu.

Cdkał Londyn stał się przystankiem niemieckiej emigracji artystycznej, Elstree stało się tem, czem Neubabelsberg „Ufy“ był dawniej. Można powiedzieć, że studia filmowe „British International Pictures“ przeobraziły się w potężną instytucję „międzynarodową“, finansowaną przez kapitał angielski. Rozbrzmiewają tu najróżnorodniejsze języki świata od niemieckiego, francuskiego, angielskiego (dopiero na trzecim miejscu!), aż do nieartykułowanych dźwięków egzotycznych szcze-pów, sprowadzonych tutaj dla nakręcania „oryginalnych“ zdjęć z gorącej Afryki, dalekich Indyi, czy kolonii murzyńskich. Istna wieża Babel.

Największa ilość filmów angielskich ostatniej doby, wyprodukowana została przy udziale sił obcych, przeważnie amerykańskich i niemieckich, co — niech nam dumni Angliści nie wezmą tego za złe — nadało filmom tym żywe tętno i akcję i urobiło opinię filmów o wysokiej wartości artystycznej.

Nigdy jednak jeszcze studia B. I. P. w Elstree nie były tak w „pełni sezonu“ jak obecnie. Co chwilę nadjeżdżają wspaniałe limuzyny, przywożąc takie sławy jak: Liljan Harvey, Leonore Corbett, Richarda Taubera, Gretę Nissen i Gittę Alpar, nieblaknące gwiazdy na firmamencie filmowym. Mniej szczęśliwi, niż ci kochankowie X Muzy, statysci i statystki zjeżdżają się od wczesnego rana ciężkimi autobusami, a na twarzach ich oprócz wielkiego wyczerpania maluje się błada iskierka nadziei, że może kiedyś los uśmiechnie się do nich, jak do tych, na których tylko spoczywa niestrudzone oko reżysera.

I wrze tu gorączkowa praca od rana do późnego wieczora. Nie zatrzymując się nad treścią i istotą samych filmów, ograniczymy się tylko do wywiadów udzielonych przez odtwórców głównych ról dla „Światowida“.

We filmie z epoki napoleońskiej „Zaproszenie do walca“ pod reżyserją Dra Merzbacha Liljan Harvey w roli primaballeriny tańczy i śpiewa z taką perfekcją, że będzie to, wedle jej własnych słów, wyścig z jej największym, dotychczasowym filmem „Kongres tańczy“. Po ukończeniu tego filmu już w najbliższej przyszłości wyjeżdża do Berlina, gdzie podpisała kontrakt z „Ufą“, następnie wraca do Anglii dla nakręcenia drugiego filmu z B. I. P., a stąd wyjeżdża do Hollywood, gdzie mimo niezadowolenia, odczuwanego tam podczas ostatniego pobytu, widzi jednak swą przyszłość.

O Polsce Liljanka wie bardzo mało, a właściwie tylko tyle, że Kiepusza jest Polakiem i uwielbia jego głos; wogóle wszystko co polskie i dotyczy Polski, łączy z żywą naszą propagandą, Kiepusza. Cieszy się jak dziecko (wygląda też na 15-letnią dziewczynkę), gdy jej opowiadam, że jest w Polsce bardzo popularna.

Drugi film, po którym sobie Angliści wiele obie-

cuja, jest obraz z Ryszardem Tauberm, który z niebywałym sukcesem śpiewał na koncercie z okazji jubileuszu króla angielskiego. Na koncercie, którego dochód przeznaczono na cele dobroczynne, obecni byli najwyżsi dostojnicy państwowi imperjum brytyjskiego, bawiący w Londynie w tygodniu jubileuszowym.

Film nosi tytuł „My hearts delight“ („Rozkosz mego serca“), pod reżyserją Pawła Steina, jego osobistego przyjaciela. Film rozgrywa się we Wiedniu i Grinzingu i daje Tauberowi doskonałą okazję do odworzenia szeregu pieśni niemieckich i austriackich, a po wysłuchaniu fenomenalnie odśpiewanego „Wiedeń — miasto moich marzeń“, stolica naddunajska, staje się faktycznie marzeniem wielu Anglików.

Trzeci film, dookoła którego w Elstree jest „wielki ruch“, to „Madame Dubarry“ z Gittą Alpar. obecnie roz-wiedzianą żoną Gustawa Fröhlicha.

Cztery lata temu sztuka ta z nieby-wałym powodzeniem grana była przez



Gitta Alpar.

dzieli ją od najpotężniejszej przystani filmowej, od Hollywood.

Jedna z tych niecodziennych karier życiowych ludzi, których upodobał sobie los!

R. R.



Ryszard Tauber.

długie miesiące na scenie „His Majesty's“ teatru w Londynie i wówczas już Gitta Alpar, genialna odtwórczyni tej roli w Berlinie otrzymała zaproszenie do Londynu i mimo fantastycznej wprost ofiarowanej gaży, nie podpisała kontraktu, na przeszkodzie bowiem stanął... ślub. W dniu, w którym Gitta Alpar stawiała na kobiercu ślubnym ze swym ubóstwianym narzeczonym, do Londynu zaangażowano jej „double“ Ani Ahlers.

Czasy się szybko zmieniają, a ludzie też. Małżeństwo, które w pierwszych latach swego pożycia uchodziło za najszczęśliwsze w świecie artystycznym, zaczęło rychło odczuwać skutki rasistycznej polityki niemieckiej. P. Gustaw Fröhlich trzy razy (p. Alpar podkreśla z bolesnym naciskiem tę cyfrę) zarzucił swej małżonce jej niearyjskie pochodzenie, wobec czego nie pozostało jej nic innego, jak spakować manatki i z kilkutygodniowym zaledwie dzieckiem wyjechać do swej ojczyzny, do Budapesztu. Tournée po Skandynawji daje jej pełny sukces moralny i materialny, a Londyn to, o czym może przestała już marzyć. Śpiewała w radju londyńskim, a koncerty jej transmitowane do Ameryki przyniosły jej nowe angagement. — Teraz krok tylko



Lilian Harvey.

## „PIĘCIOPLATNICA“?...

## UDELIKATNIA i MATUJE CERĘ

475

P  
U  
D  
E  
R

ABARID

PERFECTION

DLA OPALONEJ CERĘ BLONDYNK POLECAMY KOLOR „PASTEL“



# SYLVIA SYDNEY.



Sylvia Sydney, niezapomniana bohaterka „Ulic wielkiego miasta“ i „Madame Butterfly“, która swe pierwsze kroki stawiała pod kierownictwem reżysera Mamouliana, a potem Schulberga, należy obecnie do najpopularniejszych artystek amerykańskich i zarabia tygodniowo 20.000 złotych.



# BALET PARNELLA W BERLINIE.



Stoją od prawej: kompozytor Z. Wiehler, Tola Mankiewiczówna, Parnell i Zizi Halama.

Polski balet Parnella zdobył w Berlinie nadzwyczajny sukces na scenie teatru Wintergarten. Dyrygował znany kompozytor Krakowianin Zygmunt Wiehler, który Parnellovi napisał pięć wielkich baletów, cieszących się olbrzymim powodzeniem, a to „Umarł Maciek, umarł...”, „Lajkonik”, „Wesele łowickie”, „Zmysły i praca” i „Roztańcowana baba”. Poza tem Wiehler skomponował dwie pieśni, będące przebojami programu Mankiewiczówny.

# PRIMABALLERINA TEATRU WIELKIEGO W POZNANIU.



Zofja Grabowska z Teatru Wielkiego w Poznaniu. Fot. M. Ryś, Poznań

Od dłuższego czasu stanowisko primaballeriny w Poznaniu zajmuje p. Zofja Grabowska, tancerka o wybitnych zdolnościach choreograficznych. Specjalnością jej są tańce na palcach i pantominy.

P. Grabowska wyszła ze szkoły Djagilewa i Cecchietiego. Współ z Pawłową, Karsawiną i Niżyńskim bawiła na gościnnych występach we wszystkich ważniejszych miastach Europy zachodniej i Ameryki. Obecnie występuje na deskach Teatru Wielkiego w Poznaniu, będąc ulubienicą publiczności.



**PANI LILJANA KORSKA.** Masować skórę głowy codziennie na noc przez dwa tygodnie, myć raz w tygodniu. Przepis na płyn do masażu. Rp. T-rae chinae 0,15 — Pilocarpini hydr. 0,05 — Oleum ricini 5,0 — Chloroformi 1,5 — Spir. rosmar. 15 — Spir. vini 66% 75,0. Preparatu na samoskręcanie się włosów niema. Istnieje tylko płyn do umocowywania włosów, płyn, który ułatwia układanie się włosów do wodnej ondulacji.

**PANI MARJA NOW...** Jeśli chodzi o preparaty do pielęgnacji chętnie wysłamy pod wskazanym przez Panią adresem. Jestem gorącą zwolenniczką masażu. Radzę stosować nie tylko na twarz w celu zwalczania zmarszczek, jeśli podłożem ich powstania nie jest zanik włókien sprężystych, ale także na całe ciało, zwłaszcza, że uskarża się Pani na zbyt rozwinęte mięśnie na „biodrach”. — Dwa razy w ciągu roku przeprowadzana kuracja daje świetne rezultaty.

**PANI Z. P. ZE LWOWA.** Niestety przepisów na preparaty, które bezinteresownie wysyłałam SzPani podać nie mogę. Prawdopodobnie łatwo Pani zrozumie, że przepisy na moje preparaty, są jedyną moją własnością. Mogę natomiast podać cały szereg innych zastępczych, jeśli Pani będzie sobie tego życzyła. Czy potrafi Pani sama przygotować?

**WDZIĘCZNOŚĆ DO ŚMIERCI.** Zmartwienie jest istotnie poważne! Przykro mi, ale

## BEZPŁATNE PORADY

Z DZIEDZINY KOSMETYKI, HIGIENY I KULTURY FIZYCZNEJ — pod redakcją

**MARY MAYER**

kierowniczkę szkoły i atelier kosmetyki  
WARSZAWA, KRÓLEWSKA 2

nie poradzić nie mogę. Elektroliza byłaby najbardziej na miejscu. Cóż zrobić, że nie może Pani zdobyć się na nią ze względów finansowych. Ponieważ mieszka Pani w Krakowie, a więc w mieście uniwersyteckim — może zainteresują się Panią w Klinice Dermatologicznej i wykonają ten zabieg po cenie dla Pani dostępnej.

**PANI MILENA H.** Czyżby to możliwe? W aptece zapewniają Panią, że pokrzywa nie posiada korzeni! To ciekawe! W jaki więc sposób czerpie soki z ziemi? Każda apteka warszawska wysła Pani zapewne korzeń pokrzywy zwyczajnej. Możemy Pani wysłać za zaliczeniem. Poza tem proszę przeczytać Rp. udzieloną Pani Liljanie Korskiej.

**PANI ZIZI.** Przerażona jest Pani wielką ilością włosów na twarzy i grozi mi Pani, że zacznie niedługo używać brzytwy. Nie radzę, nie radzę! Włosy stwardnieją i spotęguje się jeszcze bardziej ich porost. Proszę nie używać w tak wielkich ilościach kremów lanolinowych pod puder. Lanolina pobudza porost włosów.

**PANI POD PSEUDONIMEM „JAGODA Z ZAGŁĘBIA DĄBROWSKIEGO”.** Płyn, który Pani kupiła w Gabinetie Kosmetycznym, nie był taki bardzo drogi. Ponieważ dobrze Pani robił, powinna go Pani powtórzyć. Preparat z mojego przepisu będzie napewno droższy, więc nie wiem czy opłaca się dokonywać zmiany. Właścicielka Gabinetu niesłusznie upewniała Panią, że po pięciu tygodniach nastąpi poprawa. Poprawa nastąpi tylko wtedy, jeśli stale będzie Pani pielęgnowała skórę swojej twarzy.

**ZENKA Z ŁODZI.** Kosmetyki zawodzą

dlatego, że cera wymaga głębokiej pielęgnacji. Piszę Pani, że ja jestem jak Anioł, co niesie „kaganiec pociechy rzeszom kobiet”. Nietyle, proszę Pani, kaganiec pociechy, ile oświaty! Prosi Pani o moje preparaty. Liczy Pani na nie, że dopomogą. Dotąd kupowała Pani wszystkie reklamowane środki i nie! Otóż zapewne nadmierne stosowanie tych preparatów dało tak opłakane rezultaty. Niestety na odległość nie poradzić nie będę mogła. Może kiedyś, jak będzie Pani w Warszawie. Jeśli już mam być tym „Aniołem” — to niech przynajmniej — na coś przydam się Pani.

**MGR. HENRYK Z WILNA.** Niech Pan ze chce przeczytać odpowiedzi udzielane Panom na łamach „Światowida”. Albowiem wszystkie dotyczą tego samego zagadnienia — sprawy wypadania włosów. — Oto przepis do masażu skóry głowy: Spir. vini 66% — 75,0 — Trae quillaiae 11,0 — Oleum ricini 12,5 — Acidi borici 1,25 — Antrasoli 0,5.

**PANI POD PSEUDONIMEM MARYJKA Z.** Tak proszę Pani — pielęgnacja skóry kosztuje trochę pieniędzy i czasu. Ale bez zdrowej, czystej skóry nie wyobrażam sobie kobiety o przeciętnych zamiłowaniach estetycznych. Wizyta kosztuje dziesięć złotych.



Nierównanej jakości



pydru D-ra Lustra wyrobu „Miraculum” dobrze przylegają, kryją i wzmacniają skórę. Odrębną „higieniczną” do tłustej i „egzotyczną” do suchej i prawidłowej cery

ŚWIATOWID WYCHODZI W KAŻDĄ SOBOTĘ W KRAKOWIE, POZNANIU, WARSZAWIE, LWOWIE I WILNIE.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Kraków, Wielopole 1.

TELEFONY: 150-60 (centrala), 150-61, 150-62, 150-63, 150-64, 150-65.

Oddział w Warszawie: Krakowskie Przedm. 9, Tel. 208-63 i 234-65.

Numer konta P. K. O. w Krakowie 404:200 — w Warszawie 140.725.

## CENA OGŁOSZEN:

Strona dzieli się na trzy łamy (szerokość łamu 80 mm.) 1 mm w jednym łamie 1 złoty. Ogłoszenia zamieszczone jako jedne na stronie (tak zwane „solus”) — 1 mm. w jednym łamie 2 złote. Ogłoszenia, zamówione jako jedne na stronie („solus”), jeżeli ze względów technicznych nie będą mogły być zamieszczone według zlecenia, będą drukowane jako ogłoszenia zwykłe po cenie normalnej.

Prenumerata kwartalna zł. 6.50. Zagranicą zł. 9.50.

Prenumerata miesięczna zł. 2.20. Zagranicą zł. 3.20.

Wydawca i naczelny redaktor:

MARJAN DĄBROWSKI

Kierownik literacki i redaktor odpowiedzialny: Dr. JÓZEF FLACH. Zakłady graficzne „Ilustrowanego Kurjera Codziennego” w Krakowie pod zarządem Feliksa Korczyńskiego.





Portret Wojtusia Dlouhy, syna Prokuratora Sądu Najwyższego.

Mal. Tadeusz Korotkiewicz (Kraków).

Z czerwcowej wystawy w Towarzystwie Sztuk Pięknych w Krakowie.